

**LUBRIFICANTI PER MACCHINE UTENSILI**  
**LUBRICANTS FOR MACHINE TOOLS**

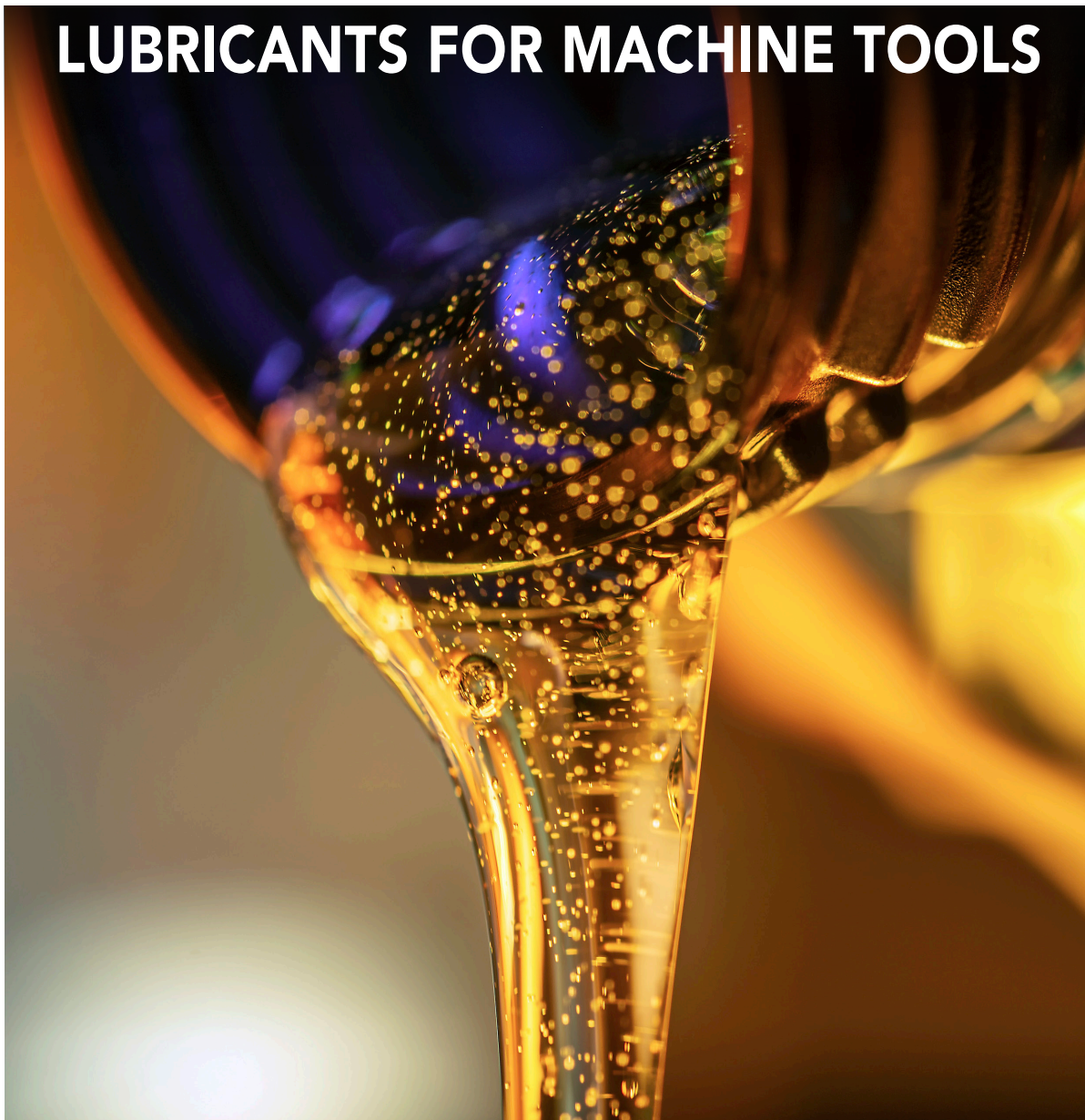


Tabella di corrispondenza tra i codici  
della norma ISO 19378 e le sigle commerciali

**2024**

PUBBLICAZIONE CURATA DA

**STANIMUC COLLAUDI s.r.l. a socio unico**

Via Amerigo Vespucci, 8 - 10128 Torino (Italy) - Tel. +39 011.504981 - [stanimuc@stanimuc-torino.it](mailto:stanimuc@stanimuc-torino.it)

[www.stanimuc-torino.it](http://www.stanimuc-torino.it)

# LUBRIFICANTI PER MACCHINE UTENSILI

MARCHI PRESENTI NELL'EDIZIONE 2024

## LUBRICANTS FOR MACHINE TOOLS

TRADE MARKS REGISTERED IN THE 2024 ISSUE



SELEZIONARE IL MARCHIO CON IL MOUSE PER ACCEDERE ALLA RELATIVA PAGINA  
CLICK ON THE LOGO FOR OPENING THE RELEVANT PAGE

# LUBRIFICANTI PER MACCHINE UTENSILI LUBRICANTS FOR MACHINE TOOLS

EDIZIONE  
**2024**

ISO  
**19378**  
COD.



CLASSE APPLICAZIONI TIPICHE *TYPICAL APPLICATIONS*

<b>A</b>	ORGANI MECCANICI SOTTOPOSTI A CARICHI LEGGERI <i>LIGHTLY LOADED PARTS</i>	<b>AN 32</b> <b>AN 68</b> <b>AN 220</b>	ATLALUBE 32 - LENOL 32 ATLALUBE 68 - LENOL 68 ATLALUBE 220 - LENOL 220
<b>C</b>	INGRANAGGI E CUSCINETTI MODERATAMENTE CARICATI <i>GEARS AND BEARINGS UNDER MODERATE LOADS</i>	<b>CKB 32</b> <b>CKB 68</b> <b>CKB 100</b> <b>CKB 150</b>	ATLAGEAR 32 - NEOL 32 ATLAGEAR 68 - NEOL 68 ATLAGEAR 100 - NEOL 100 ATLAGEAR 150 - NEOL 150
	INGRANAGGI E CUSCINETTI MOLTO CARICATI <i>HEAVILY LOADED GEARS AND BEARINGS</i>	<b>CKC 68</b> <b>CKC 100</b> <b>CKC 150</b> <b>CKC 220</b> <b>CKC 320</b> <b>CKC 460</b>	ATLAGEAR EP 68 - NEOL EP 68 ATLAGEAR EP 100 - NEOL EP 100 ATLAGEAR EP 150 - NEOL EP 150 ATLAGEAR EP 220 - NEOL EP 220 ATLAGEAR EP 320 - NEOL EP 320 ATLAGEAR EP 460 - NEOL EP 460
<b>F</b>	CUSCINETTI DI MANDRINI, CUSCINETTI IN GENERE E RELATIVI INNESTI <i>SPINDLE BEARINGS, BEARINGS AND ASSOCIATED CLUTCHES</i>	<b>FC 2</b> <b>FC 5</b> <b>FC 10</b> <b>FC 22</b>	
	CUSCINETTI DI MANDRINI, CUSCINETTI IN GENERE <i>SPINDLE BEARINGS, BEARINGS</i>	<b>FD 2</b> <b>FD 5</b> <b>FD 10</b> <b>FD 22</b>	ATLASPIN 5 - LUBRIVEL 5 ATLASPIN 10 - LUBRIVEL 10 ATLASPIN 22 - LUBRIVEL 22
<b>G</b>	OLÍ MINERALI PER SISTEMI DI GUIDE IN CUI LE SUPERFICIE A CONTATTO SONO ENTRAMBE METALLICHE <i>MINERAL OILS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH BOTH METALLIC CONTACTING SURFACES</i>	<b>GA 68</b> <b>GA 100</b> <b>GA 150</b> <b>GA 220</b>	ATLAGLISS GC 68 - VACO 68 ATLAGLISS GC 100 - VACO 100 ATLAGLISS GC 150 - VACO 150 ATLAGLISS GC 220 - VACO 220
	OLÍ MINERALI PER SISTEMI DI GUIDE CON UNA SUPERFICIE A CONTATTO NON METALLICA <i>MINERAL OILS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH ONE NON-METALLIC CONTACTING SURFACE</i>	<b>GB 68</b> <b>GB 100</b> <b>GB 150</b> <b>GB 220</b>	ATLASLIDE K 68 - SLITOL 68 ATLASLIDE K 100 - SLITOL 100 ATLASLIDE K 150 - SLITOL 150 ATLASLIDE K 220 - SLITOL 220
	LUBRIFICANTI SINTETICI PER SISTEMI DI GUIDE IN CUI LE SUPERFICIE A CONTATTO SONO ENTRAMBE METALLICHE, QUANDO È ESSENZIALE LA COMPATIBILITÀ CON I LUBROREFRIGERANTI MISCIBILI CON ACQUA <i>SYNTHETIC LUBRICANTS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH BOTH METALLIC CONTACTING SURFACES, WHERE COMPATIBILITY WITH AQUEOUS COOLANTS IS ESSENTIAL</i>	<b>GS 68</b> <b>GS 220</b>	
<b>H</b>	SISTEMI IDRAULICI E ORGANI MECCANICI SOTTOPOSTI A CARICHI LEGGERI <i>HYDRAULIC SYSTEMS AND LIGHTLY LOADED PARTS</i>	<b>HL 32</b> <b>HL 46</b> <b>HL 68</b>	ATLALUBE R&O 32 - LENOL R&O 32 ATLALUBE R&O 46 - LENOL R&O 46 ATLALUBE R&O 68 - LENOL R&O 68
	SISTEMI IDRAULICI CON COMPONENTI MOLTO CARICATI <i>HYDRAULIC SYSTEMS INCLUDING HEAVILY LOADED PARTS</i>	<b>HM 15</b> <b>HM 32</b> <b>HM 46</b> <b>HM 68</b>	ATLADIN 15 HIDRAULIK EXTRA 15 ATLADIN 32 HIDRAULIK EXTRA 32 ATLADIN 46 HIDRAULIK EXTRA 46 ATLADIN 68 HIDRAULIK EXTRA 68
	CIRCUITI IDRAULICI CON TEMPERATURE MOLTO VARIABILI <i>HYDRAULIC CIRCUITS OPERATING IN A WIDE TEMPERATURE RANGE</i>	<b>HV 22</b> <b>HV 32</b> <b>HV 46</b>	ATLADIN HVI 22 HIDROIL AIV 22 ATLADIN HVI 32 HIDROIL AIV 32 ATLADIN HVI 46 HIDROIL AIV 46
	SISTEMI CON GUIDE IDROSTATICHE <i>HYDRAULIC SLIDEWAYS SYSTEMS</i>	<b>HG 32</b> <b>HG 68</b>	ATLAGLISS GC 32 - VACO 32 ATLAGLISS GC 68 - VACO 68
<b>X</b>	GRASSI MULTIFUNZIONALI <i>MULTI-PURPOSE GREASES</i>	<b>XBCEA 00</b> <b>XBCEA 0</b> <b>XBCEA 1</b> <b>XBCEA 2</b> <b>XBCEA 3</b>	ATLAGREASE LE 00 EP GRASSO CUSCINETTI EP 00 ATLAGREASE LE 0 EP GRASSO CUSCINETTI EP 0 ATLAGREASE LE 1 EP GRASSO CUSCINETTI EP 1 ATLAGREASE LE 2 EP GRASSO CUSCINETTI EP 2 ATLAGREASE LE 3 EP GRASSO CUSCINETTI EP 3

# LUBRIFICANTI PER MACCHINE UTENSILI LUBRICANTS FOR MACHINE TOOLS

EDIZIONE  
**2024**

ISO  
**19378**  
COD.



CLASSE APPLICAZIONI TIPICHE *TYPICAL APPLICATIONS*

<b>A</b>	ORGANI MECCANICI SOTTOPOSTI A CARICHI LEGGERI <i>LIGHTLY LOADED PARTS</i>	<b>AN 32</b> <b>AN 68</b> <b>AN 220</b>	STAROIL NR 32 STAROIL NR 68 STAROIL NR 220
<b>C</b>	INGRANAGGI E CUSCINETTI MODERATAMENTE CARICATI <i>GEARS AND BEARINGS UNDER MODERATE LOADS</i>	<b>CKB 32</b> <b>CKB 68</b> <b>CKB 100</b> <b>CKB 150</b>	STAROIL NR 32 STAROIL NR 68 STAROIL NR 100 STAROIL NR 150
	INGRANAGGI E CUSCINETTI MOLTO CARICATI <i>HEAVILY LOADED GEARS AND BEARINGS</i>	<b>CKC 68</b> <b>CKC 100</b> <b>CKC 150</b> <b>CKC 220</b> <b>CKC 320</b> <b>CKC 460</b>	STAROIL CGLP 68 MF STAROIL G 100 STAROIL G 150 STAROIL G 220 STAROIL G 320 STAROIL G 460
<b>F</b>	CUSCINETTI DI MANDRINI, CUSCINETTI IN GENERE E RELATIVI INNESTI <i>SPINDLE BEARINGS, BEARINGS AND ASSOCIATED CLUTCHES</i>	<b>FC 2</b> <b>FC 5</b> <b>FC 10</b> <b>FC 22</b>	STAROIL NR 10 STAROIL NR 22
	CUSCINETTI DI MANDRINI, CUSCINETTI IN GENERE <i>SPINDLE BEARINGS, BEARINGS</i>	<b>FD 2</b> <b>FD 5</b> <b>FD 10</b> <b>FD 22</b>	STAROIL NR 10 STAROIL NR 22
<b>G</b>	OLÍ MINERALI PER SISTEMI DI GUIDE IN CUI LE SUPERFICIE A CONTATTO SONO ENTRAMBE METALLICHE <i>MINERAL OILS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH BOTH METALLIC CONTACTING SURFACES</i>	<b>GA 68</b> <b>GA 100</b> <b>GA 150</b> <b>GA 220</b>	STAROIL CGLP 68 MF  STAROIL CGLP 220 MF
	OLÍ MINERALI PER SISTEMI DI GUIDE CON UNA SUPERFICIE A CONTATTO NON METALLICA <i>MINERAL OILS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH ONE NON-METALLIC CONTACTING SURFACE</i>	<b>GB 68</b> <b>GB 100</b> <b>GB 150</b> <b>GB 220</b>	STAROIL CGLP 68 MF  STAROIL CGLP 220 MF
	LUBRIFICANTI SINTETICI PER SISTEMI DI GUIDE IN CUI LE SUPERFICIE A CONTATTO SONO ENTRAMBE METALLICHE, QUANDO È ESSENZIALE LA COMPATIBILITÀ CON I LUBROREFRIGERANTI MISCIBILI CON ACQUA <i>SYNTHETIC LUBRICANTS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH BOTH METALLIC CONTACTING SURFACES, WHERE COMPATIBILITY WITH AQUEOUS COOLANTS IS ESSENTIAL</i>	<b>GS 68</b>  <b>GS 220</b>	
<b>H</b>	SISTEMI IDRAULICI E ORGANI MECCANICI SOTTOPOSTI A CARICHI LEGGERI <i>HYDRAULIC SYSTEMS AND LIGHTLY LOADED PARTS</i>	<b>HL 32</b> <b>HL 46</b> <b>HL 68</b>	STAROIL NR 32 STAROIL NR 46 STAROIL NR 68
	SISTEMI IDRAULICI CON COMPONENTI MOLTO CARICATI <i>HYDRAULIC SYSTEMS INCLUDING HEAVILY LOADED PARTS</i>	<b>HM 15</b> <b>HM 32</b> <b>HM 46</b> <b>HM 68</b>	STAROIL NR 32 STAROIL NR 46 STAROIL NR 68
	CIRCUITI IDRAULICI CON TEMPERATURE MOLTO VARIABILI <i>HYDRAULIC CIRCUITS OPERATING IN A WIDE TEMPERATURE RANGE</i>	<b>HV 22</b> <b>HV 32</b> <b>HV 46</b>	STAROIL HVI 22 STAROIL HVI 32 STAROIL HVI 46
	SISTEMI CON GUIDE IDROSTATICHE <i>HYDRAULIC SLIDEWAYS SYSTEMS</i>	<b>HG 32</b> <b>HG 68</b>	STAROIL CGLP 32 MF STAROIL CGLP 68 MF
		<b>XBCEA 00</b> <b>XBCEA 0</b> <b>XBCEA 1</b> <b>XBCEA 2</b> <b>XBCEA 3</b>	HIGH LUB LIC 00-000 HIGH LUB LT 0 EP HIGH LUB LT 1 EP HIGH LUB LT 2 EP HIGH LUB LT 3 EP
<b>X</b>	GRASSI MULTIFUNZIONALI <i>MULTI-PURPOSE GREASES</i>		

**LUBRIFICANTI  
PER MACCHINE UTENSILI  
LUBRICANTS FOR MACHINE TOOLS**

EDIZIONE  
**2024**

ISO  
**19378**  
COD.



CLASSE APPLICAZIONI TIPICHE *TYPICAL APPLICATIONS*

<b>A</b>	ORGANI MECCANICI SOTTOPOSTI A CARICHI LEGGERI <i>LIGHTLY LOADED PARTS</i>	<b>AN 32</b> <b>AN 68</b> <b>AN 220</b>	SPRINTER AS 32 SPRINTER AS 68 SPRINTER AS 220
<b>C</b>	INGRANAGGI E CUSCINETTI MODERATAMENTE CARICATI <i>GEARS AND BEARINGS UNDER MODERATE LOADS</i>	<b>CKB 32</b> <b>CKB 68</b> <b>CKB 100</b> <b>CKB 150</b>	SPRINTER AS 32 SPRINTER AS 68 SPRINTER AS 100 SPRINTER AS 150
	INGRANAGGI E CUSCINETTI MOLTO CARICATI <i>HEAVILY LOADED GEARS AND BEARINGS</i>	<b>CKC 68</b> <b>CKC 100</b> <b>CKC 150</b> <b>CKC 220</b> <b>CKC 320</b> <b>CKC 460</b>	RED R/4 68 RED R/4 100 RED R/4 150 RED R/4 220 RED R/4 320 RED R/4 460
<b>F</b>	CUSCINETTI DI MANDRINI, CUSCINETTI IN GENERE E RELATIVI INNESTI <i>SPINDLE BEARINGS, BEARINGS AND ASSOCIATED CLUTCHES</i>	<b>FC 2</b> <b>FC 5</b> <b>FC 10</b> <b>FC 22</b>	PROMODYNE ZF 3 PROMODYNE ZF 5/ SPRINTER AS 5 PROMODYNE ZF 10/ SPRINTER AS 10 PROMODYNE ZF 22/ SPRINTER AS 22
	CUSCINETTI DI MANDRINI, CUSCINETTI IN GENERE <i>SPINDLE BEARINGS, BEARINGS</i>	<b>FD 2</b> <b>FD 5</b> <b>FD 10</b> <b>FD 22</b>	PROMODYNE ZF 3 PROMODYNE ZF 5 PROMODYNE ZF 10 PROMODYNE ZF 22
<b>G</b>	OLÍ MINERALI PER SISTEMI DI GUIDE IN CUI LE SUPERFICIE A CONTATTO SONO ENTRAMBE METALLICHE <i>MINERAL OILS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH BOTH METALLIC CONTACTING SURFACES</i>	<b>GA 68</b> <b>GA 100</b> <b>GA 150</b> <b>GA 220</b>	WAY 68 WAY 100 WAY 150 WAY 220
	OLÍ MINERALI PER SISTEMI DI GUIDE CON UNA SUPERFICIE A CONTATTO NON METALLICA <i>MINERAL OILS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH ONE NON-METALLIC CONTACTING SURFACE</i>	<b>GB 68</b> <b>GB 100</b> <b>GB 150</b> <b>GB 220</b>	WAY 68 WAY 100 WAY 150 WAY 220
	LUBRIFICANTI SINTETICI PER SISTEMI DI GUIDE IN CUI LE SUPERFICIE A CONTATTO SONO ENTRAMBE METALLICHE, QUANDO È ESSENZIALE LA COMPATIBILITÀ CON I LUBROREFRIGERANTI MISCIBILI CON ACQUA <i>SYNTHETIC LUBRICANTS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH BOTH METALLIC CONTACTING SURFACES, WHERE COMPATIBILITY WITH AQUEOUS COOLANTS IS ESSENTIAL</i>	<b>GS 68</b> <b>GS 220</b>	HAROLBIO WAY FF 68 HAROLBIO WAY FF 220
<b>H</b>	SISTEMI IDRAULICI E ORGANI MECCANICI SOTTOPOSTI A CARICHI LEGGERI <i>HYDRAULIC SYSTEMS AND LIGHTLY LOADED PARTS</i>	<b>HL 32</b> <b>HL 46</b> <b>HL 68</b>	SPRINTER AS 32 SPRINTER AS 46 SPRINTER AS 68
	SISTEMI IDRAULICI CON COMPONENTI MOLTO CARICATI <i>HYDRAULIC SYSTEMS INCLUDING HEAVILY LOADED PARTS</i>	<b>HM 15</b> <b>HM 32</b> <b>HM 46</b> <b>HM 68</b>	SPRINTER ADPV 15 SPRINTER ADPV 32 SPRINTER ADPV 46 SPRINTER ADPV 68
	CIRCUITI IDRAULICI CON TEMPERATURE MOLTO VARIABILI <i>HYDRAULIC CIRCUITS OPERATING IN A WIDE TEMPERATURE RANGE</i>	<b>HV 22</b> <b>HV 32</b> <b>HV 46</b>	SPRINTER SHV 22 SPRINTER SHV 32 SPRINTER SHV 46
	SISTEMI CON GUIDE IDROSTATICHE <i>HYDRAULIC SLIDEWAYS SYSTEMS</i>	<b>HG 32</b> <b>HG 68</b>	WAY SI/32 WAY SI/68
<b>X</b>	GRASSI MULTIFUNZIONALI <i>MULTI-PURPOSE GREASES</i>	<b>XBCEA 00</b> <b>XBCEA 0</b> <b>XBCEA 1</b> <b>XBCEA 2</b> <b>XBCEA 3</b>	GREASE S LI EP 00 GREASE S LI EP 0 GREASE S LI EP 1 GREASE S LI EP 2 GREASE S LI EP 3

Tabella di corrispondenza tra i simboli della norma ISO 19378 e i lubrificanti delle Società elencate

PUBBLICAZIONE CURATA DA STANIMUC TORINO - VIA AMERIGO VESPUCCI, 8 - 10128 TORINO (ITALY) - TEL. +39 011.504991 - STANIMUC@STANIMUC-TORINO.IT - WWW.STANIMUC-TORINO.IT

L'ESATTEZZA DELLA DENOMINAZIONE DEI SINGOLI PRODOTTI È SOTTO LA RESPONSABILITÀ DELLA SOCIETÀ RAPPRESENTATA

**LUBRIFICANTI  
PER MACCHINE UTENSILI  
LUBRICANTS FOR MACHINE TOOLS**

EDIZIONE  
**2024**

ISO  
19378  
COD.



CLASSE APPLICAZIONI TIPICHE *TYPICAL APPLICATIONS*

<b>A</b>	ORGANI MECCANICI SOTTOPOSTI A CARICHI LEGGERI <i>LIGHTLY LOADED PARTS</i>	<b>AN 32</b> <b>AN 68</b> <b>AN 220</b>	MAGNA 32 - PERFECTO X 32 MAGNA 68 - PERFECTO X 68 MAGNA 220
<b>C</b>	INGRANAGGI E CUSCINETTI MODERATAMENTE CARICATI <i>GEARS AND BEARINGS UNDER MODERATE LOADS</i>	<b>CKB 32</b> <b>CKB 68</b> <b>CKB 100</b> <b>CKB 150</b>	MAGNA 32 - PERFECTO X 32 MAGNA 68 - PERFECTO X 68 MAGNA 100 - PERFECTO X 100 MAGNA 150
	INGRANAGGI E CUSCINETTI MOLTO CARICATI <i>HEAVILY LOADED GEARS AND BEARINGS</i>	<b>CKC 68</b> <b>CKC 100</b> <b>CKC 150</b> <b>CKC 220</b> <b>CKC 320</b> <b>CKC 460</b>	OPTIGEAR BM 68 - ALPHA SP 68 OPTIGEAR BM 100 - ALPHA SP 100 OPTIGEAR BM 150 - ALPHA SP 150 OPTIGEAR BM 220 - ALPHA SP 220 OPTIGEAR BM 320 - ALPHA SP 320 OPTIGEAR BM 460 - ALPHA SP 460
<b>F</b>	CUSCINETTI DI MANDRINI, CUSCINETTI IN GENERE E RELATIVI INNESTI <i>SPINDLE BEARINGS, BEARINGS AND ASSOCIATED CLUTCHES</i>	<b>FC 2</b> <b>FC 5</b> <b>FC 10</b> <b>FC 22</b>	HYPIN SPINDLE OIL ZZ 2 HYPIN SPINDLE OIL ZZ 5 HYPIN AWS 10 HYPIN AWS 22
	CUSCINETTI DI MANDRINI, CUSCINETTI IN GENERE <i>SPINDLE BEARINGS, BEARINGS</i>	<b>FD 2</b> <b>FD 5</b> <b>FD 10</b> <b>FD 22</b>	HYPIN SPINDLE OIL ZZ 2 HYPIN SPINDLE OIL ZZ 5 HYPIN AWS 10 HYPIN AWS 22
<b>G</b>	OLÍ MINERALI PER SISTEMI DI GUIDE IN CUI LE SUPERFICIE A CONTATTO SONO ENTRAMBE METALLICHE <i>MINERAL OILS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH BOTH METALLIC CONTACTING SURFACES</i>	<b>GA 68</b> <b>GA 100</b> <b>GA 150</b> <b>GA 220</b>	MAGNA SW 68 - MAGNA SW D 68  MAGNA SW 220 - MAGNA SW D 220
	OLÍ MINERALI PER SISTEMI DI GUIDE CON UNA SUPERFICIE A CONTATTO NON METALLICA <i>MINERAL OILS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH ONE NON-METALLIC CONTACTING SURFACE</i>	<b>GB 68</b> <b>GB 100</b> <b>GB 150</b> <b>GB 220</b>	MAGNA SW 68 - MAGNA SW D 68  MAGNA SW 220 - MAGNA SW D 220
	LUBRIFICANTI SINTETICI PER SISTEMI DI GUIDE IN CUI LE SUPERFICIE A CONTATTO SONO ENTRAMBE METALLICHE, QUANDO È ESSENZIALE LA COMPATIBILITÀ CON I LUBROREFRIGERANTI MISCIBILI CON ACQUA <i>SYNTHETIC LUBRICANTS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH BOTH METALLIC CONTACTING SURFACES, WHERE COMPATIBILITY WITH AQUEOUS COOLANTS IS ESSENTIAL</i>	<b>GS 68</b>  <b>GS 220</b>	PERFORMANCE BIO SW 68
<b>H</b>	SISTEMI IDRAULICI E ORGANI MECCANICI SOTTOPOSTI A CARICHI LEGGERI <i>HYDRAULIC SYSTEMS AND LIGHTLY LOADED PARTS</i>	<b>HL 32</b> <b>HL 46</b> <b>HL 68</b>	PERFECTO X 32 PERFECTO X 46 PERFECTO X 68
	SISTEMI IDRAULICI CON COMPONENTI MOLTO CARICATI <i>HYDRAULIC SYSTEMS INCLUDING HEAVILY LOADED PARTS</i>	<b>HM 15</b> <b>HM 32</b> <b>HM 46</b> <b>HM 68</b>	HYPIN AWS 32 HYPIN AWS 46 HYPIN AWS 68
	CIRCUITI IDRAULICI CON TEMPERATURE MOLTO VARIABILI <i>HYDRAULIC CIRCUITS OPERATING IN A WIDE TEMPERATURE RANGE</i>	<b>HV 22</b> <b>HV 32</b> <b>HV 46</b>	HYPIN HVI 22 HYPIN HVI 32 HYPIN HVI 46 - HYPIN HVI 46 D
	SISTEMI CON GUIDE IDROSTATICHE <i>HYDRAULIC SLIDEWAYS SYSTEMS</i>	<b>HG 32</b> <b>HG 68</b>	MAGNA SW 32 - MAGNA SW D 32 OPTIGEAR BM 68 - MAGNA SW 68 MAGNA SW D 68
		<b>XBCEA 00</b> <b>XBCEA 0</b> <b>XBCEA 1</b> <b>XBCEA 2</b> <b>XBCEA 3</b>	TRIBOL GR 100-00 PD SPHEEROL EPL 00 TRIBOL GR 100-0 PD SPHEEROL EPL 0 TRIBOL GR 100-1 PD SPHEEROL EPL 1 TRIBOL GR 100-2 PD SPHEEROL EPL 2 TRIBOL GR 400-3 PD
<b>X</b>	GRASSI MULTIFUNZIONALI <i>MULTI-PURPOSE GREASES</i>		

Tabella di corrispondenza tra i simboli della norma ISO 19378 e i lubrificanti delle Società elencate

PUBBLICAZIONE CURATA DA STANIMUC TORINO - VIA AMERIGO VESPUCCI, 8 - 10128 TORINO (ITALY) - TEL. +39 011.504981 - STANIMUC@STANIMUC-TORINO.IT - WWW.STANIMUC-TORINO.IT

L'ESATTEZZA DELLA DENOMINAZIONE DEI SINGOLI PRODOTTI È SOTTO LA RESPONSABILITÀ DELLA SOCIETÀ RAPPRESENTATA

**LUBRIFICANTI  
PER MACCHINE UTENSILI  
LUBRICANTS FOR MACHINE TOOLS**

EDIZIONE  
**2024**

ISO  
19378  
COD.



CLASSE APPLICAZIONI TIPICHE *TYPICAL APPLICATIONS*

<b>A</b>	ORGANI MECCANICI SOTTOPOSTI A CARICHI LEGGERI <i>LIGHTLY LOADED PARTS</i>	AN 32 AN 68 AN 220	CEPSA CIRCOLANTE 220
<b>C</b>	INGRANAGGI E CUSCINETTI MODERATAMENTE CARICATI <i>GEARS AND BEARINGS UNDER MODERATE LOADS</i>	CKB 32 CKB 68 CKB 100 CKB 150	CEPSA CIRCOLANTE 525 CEPSA CIRCOLANTE 100 CEPSA CIRCOLANTE 528 CEPSA CIRCOLANTE 150
	INGRANAGGI E CUSCINETTI MOLTO CARICATI <i>HEAVILY LOADED GEARS AND BEARINGS</i>	CKC 68 CKC 100 CKC 150 CKC 220 CKC 320 CKC 460	CEPSA ENGRANAJES HP 68 CEPSA ENGRANAJES HP 100 CEPSA ENGRANAJES HPS 150 CEPSA ENGRANAJES HPX 150 CEPSA ENGRANAJES HP 150 CEPSA ENGRANAJES HPS 220 CEPSA ENGRANAJES HPX 220 CEPSA ENGRANAJES HP 220 CEPSA ENGRANAJES HPS 320 CEPSA ENGRANAJES HPX 320 CEPSA ENGRANAJES HP 320 CEPSA ENGRANAJES HPS 460 CEPSA ENGRANAJES HPX 460 CEPSA ENGRANAJES HP 460
<b>F</b>	CUSCINETTI DI MANDRINI, CUSCINETTI IN GENERE E RELATIVI INNESTI <i>SPINDLE BEARINGS, BEARINGS AND ASSOCIATED CLUTCHES</i>	FC 2 FC 5 FC 10 FC 22	
	CUSCINETTI DI MANDRINI, CUSCINETTI IN GENERE <i>SPINDLE BEARINGS, BEARINGS</i>	FD 2 FD 5 FD 10 FD 22	CEPSA IDRAULICO HM 22
<b>G</b>	OLÍ MINERALI PER SISTEMI DI GUIDE IN CUI LE SUPERFICIE A CONTATTO SONO ENTRAMBE METALLICHE <i>MINERAL OILS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH BOTH METALLIC CONTACTING SURFACES</i>	GA 68 GA 100 GA 150 GA 220	CEPSA GUIAS 68 CEPSA GUIAS 150 CEPSA GUIAS 220
	OLÍ MINERALI PER SISTEMI DI GUIDE CON UNA SUPERFICIE A CONTATTO NON METALLICA <i>MINERAL OILS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH ONE NON-METALLIC CONTACTING SURFACE</i>	GB 68 GB 100 GB 150 GB 220	
	LUBRIFICANTI SINTETICI PER SISTEMI DI GUIDE IN CUI LE SUPERFICIE A CONTATTO SONO ENTRAMBE METALLICHE, QUANDO È ESSENZIALE LA COMPATIBILITÀ CON I LUBROREFRIGERANTI MISCIBILI CON ACQUA <i>SYNTHETIC LUBRICANTS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH BOTH METALLIC CONTACTING SURFACES, WHERE COMPATIBILITY WITH AQUEOUS COOLANTS IS ESSENTIAL</i>	GS 68 GS 220	
<b>H</b>	SISTEMI IDRAULICI E ORGANI MECCANICI SOTTOPOSTI A CARICHI LEGGERI <i>HYDRAULIC SYSTEMS AND LIGHTLY LOADED PARTS</i>	HL 32 HL 46 HL 68	
	SISTEMI IDRAULICI CON COMPONENTI MOLTO CARICATI <i>HYDRAULIC SYSTEMS INCLUDING HEAVILY LOADED PARTS</i>	HM 15 HM 32 HM 46 HM 68	CEPSA IDRAULICO HM 15 CEPSA IDRAULICO HM 32 CEPSA IDRAULICO HLP 46 CEPSA IDRAULICO HM 46 CEPSA IDRAULICO HLP 68 CEPSA IDRAULICO HM 68
	CIRCUITI IDRAULICI CON TEMPERATURE MOLTO VARIABILI <i>HYDRAULIC CIRCUITS OPERATING IN A WIDE TEMPERATURE RANGE</i>	HV 22 HV 32 HV 46	CEPSA HIDROSTAR HVLP 32 CEPSA HIDROMAX 32 CEPSA HIDROSTAR HVLP 46 CEPSA HIDROMAX 46
	SISTEMI CON GUIDE IDROSTATICHE <i>HYDRAULIC SLIDEWAYS SYSTEMS</i>	HG 32 HG 68	CEPSA GUIAS 68
<b>X</b>	GRASSI MULTIFUNZIONALI <i>MULTI-PURPOSE GREASES</i>	XBCEA 00 XBCEA 0 XBCEA 1 XBCEA 2 XBCEA 3	CEPSA ARGALITIO EP 00 CEPSA ARGALITIO FORCE OGW CEPSA ARGALITIO CLS CEPSA ARGALITIO EP 0 CEPSA ARGALITIO EP 1 CEPSA ARGALITIO EP 2 / LITIO 2 / LITIO 2 CEPSA ARGALITIO BIOGREASE CEPSA ARGALITIO CALCIO 2 PLUS CEPSA ARGALITIO 2 MOLY CEPSA ARGALITIO WR EP CEPSA BLAMEDOL GB 2 CEPSA ARGALITIO 3

Tabella di corrispondenza tra i simboli della norma ISO 19378 e i lubrificanti delle Società elencate

PUBBLICAZIONE CURATA DA STANIMUC TORINO - VIA AMERIGO VESPUCCI, 8 - 10128 TORINO (ITALY) - TEL. +39 011.504981 - STANIMUC@STANIMUC-TORINO.IT - WWW.STANIMUC-TORINO.IT

L'ESATTEZZA DELLA DENOMINAZIONE DEI SINGOLI PRODOTTI È SOTTO LA RESPONSABILITÀ DELLA SOCIETÀ RAPPRESENTATA

**LUBRIFICANTI  
PER MACCHINE UTENSILI  
LUBRICANTS FOR MACHINE TOOLS**

EDIZIONE  
**2024**

ISO  
**19378**  
COD.

**ChemFluid**  
Solutions for Quality Metalworking Fluids

CLASSE APPLICAZIONI TIPICHE *TYPICAL APPLICATIONS*

<b>A</b>	ORGANI MECCANICI SOTTOPOSTI A CARICHI LEGGERI <i>LIGHTLY LOADED PARTS</i>	<b>AN 32</b> <b>AN 68</b> <b>AN 220</b>	VISAMOL GCH-32 VISAMOL GCH-68 VISAMOL GCH-220
<b>C</b>	INGRANAGGI E CUSCINETTI MODERATAMENTE CARICATI <i>GEARS AND BEARINGS UNDER MODERATE LOADS</i>	<b>CKB 32</b> <b>CKB 68</b> <b>CKB 100</b> <b>CKB 150</b>	GEAR-68 GEAR-100 GEAR-150
	INGRANAGGI E CUSCINETTI MOLTO CARICATI <i>HEAVILY LOADED GEARS AND BEARINGS</i>	<b>CKC 68</b> <b>CKC 100</b> <b>CKC 150</b> <b>CKC 220</b> <b>CKC 320</b> <b>CKC 460</b>	GEAR-68 GEAR-100 GEAR-150 GEAR-220 GEAR-320 GEAR-460
<b>F</b>	CUSCINETTI DI MANDRINI, CUSCINETTI IN GENERE E RELATIVI INNESTI <i>SPINDLE BEARINGS, BEARINGS AND ASSOCIATED CLUTCHES</i>	<b>FC 2</b> <b>FC 5</b> <b>FC 10</b> <b>FC 22</b>	IDRAULICO-2 IDRAULICO-5 IDRAULICO-10 IDRAULICO-22
	CUSCINETTI DI MANDRINI, CUSCINETTI IN GENERE <i>SPINDLE BEARINGS, BEARINGS</i>	<b>FD 2</b> <b>FD 5</b> <b>FD 10</b> <b>FD 22</b>	IDRAULICO-2 IDRAULICO-5 IDRAULICO-10 IDRAULICO-22
<b>G</b>	OLII MINERALI PER SISTEMI DI GUIDE IN CUI LE SUPERFICIE A CONTATTO SONO ENTRAMBE METALLICHE <i>MINERAL OILS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH BOTH METALLIC CONTACTING SURFACES</i>	<b>GA 68</b> <b>GA 100</b> <b>GA 150</b> <b>GA 220</b>	GUIDE/SLITTE-68 WAY SYNT-68 GUIDE/SLITTE-100 GUIDE/SLITTE-220
	OLII MINERALI PER SISTEMI DI GUIDE CON UNA SUPERFICIE A CONTATTO NON METALLICA <i>MINERAL OILS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH ONE NON-METALLIC CONTACTING SURFACE</i>	<b>GB 68</b> <b>GB 100</b> <b>GB 150</b> <b>GB 220</b>	GUIDE/SLITTE-68 WAY SYNT-68 GUIDE/SLITTE-100 GUIDE/SLITTE-220
	LUBRIFICANTI SINTETICI PER SISTEMI DI GUIDE IN CUI LE SUPERFICIE A CONTATTO SONO ENTRAMBE METALLICHE, QUANDO È ESSENZIALE LA COMPATIBILITÀ CON I LUBROREFRIGERANTI MISCIBILI CON ACQUA <i>SYNTHETIC LUBRICANTS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH BOTH METALLIC CONTACTING SURFACES, WHERE COMPATIBILITY WITH AQUEOUS COOLANTS IS ESSENTIAL</i>	<b>GS 68</b> <b>GS 220</b>	
<b>H</b>	SISTEMI IDRAULICI E ORGANI MECCANICI SOTTOPOSTI A CARICHI LEGGERI <i>HYDRAULIC SYSTEMS AND LIGHTLY LOADED PARTS</i>	<b>HL 32</b> <b>HL 46</b> <b>HL 68</b>	VISAMOL GCH-32 VISAMOL GCH-46 VISAMOL GCH-68
	SISTEMI IDRAULICI CON COMPONENTI MOLTO CARICATI <i>HYDRAULIC SYSTEMS INCLUDING HEAVILY LOADED PARTS</i>	<b>HM 15</b> <b>HM 32</b> <b>HM 46</b> <b>HM 68</b>	IDRAULICO-15 IDRAULICO-32 IDRAULICO-46 IDRAULICO-68
	CIRCUITI IDRAULICI CON TEMPERATURE MOLTO VARIABILI <i>HYDRAULIC CIRCUITS OPERATING IN A WIDE TEMPERATURE RANGE</i>	<b>HV 22</b> <b>HV 32</b> <b>HV 46</b>	HYDOSYNT-22 HC HYDOSYNT-32 HC HYDOSYNT-46 HC
	SISTEMI CON GUIDE IDROSTATICHE <i>HYDRAULIC SLIDEWAYS SYSTEMS</i>	<b>HG 32</b> <b>HG 68</b>	GUIDE/SLITTE-32 GUIDE/SLITTE-68 WAY SYNT-68
<b>X</b>	GRASSI MULTIFUNZIONALI <i>MULTI-PURPOSE GREASES</i>	<b>XBCEA 00</b> <b>XBCEA 0</b> <b>XBCEA 1</b> <b>XBCEA 2</b> <b>XBCEA 3</b>	



# LUBRIFICANTI PER MACCHINE UTENSILI LUBRICANTS FOR MACHINE TOOLS

EDIZIONE  
**2024**

ISO  
19378  
COD.



CLASSE APPLICAZIONI TIPICHE *TYPICAL APPLICATIONS*

<b>A</b>	ORGANI MECCANICI SOTTOPOSTI A CARICHI LEGGERI <i>LIGHTLY LOADED PARTS</i>	<b>AN 32</b> <b>AN 68</b> <b>AN 220</b>	DELTALUB VISAMOL GCH-32 DELTALUB VISAMOL GCH-68 DELTALUB VISAMOL GCH-220
	INGRANAGGI E CUSCINETTI MODERATAMENTE CARICATI <i>GEARS AND BEARINGS UNDER MODERATE LOADS</i>	<b>CKB 32</b> <b>CKB 68</b> <b>CKB 100</b> <b>CKB 150</b>	DELTALUB GEAR-68 DELTALUB GEAR-100 DELTALUB GEAR-150
<b>C</b>	INGRANAGGI E CUSCINETTI MOLTO CARICATI <i>HEAVILY LOADED GEARS AND BEARINGS</i>	<b>CKC 68</b> <b>CKC 100</b> <b>CKC 150</b> <b>CKC 220</b> <b>CKC 320</b> <b>CKC 460</b>	DELTALUB GEAR-68 DELTALUB GEAR-100 DELTALUB GEAR-150 DELTALUB GEAR-220 DELTALUB GEAR-320 DELTALUB GEAR-460
	CUSCINETTI DI MANDRINI, CUSCINETTI IN GENERE E RELATIVI INNESTI <i>SPINDLE BEARINGS, BEARINGS AND ASSOCIATED CLUTCHES</i>	<b>FC 2</b> <b>FC 5</b> <b>FC 10</b> <b>FC 22</b>	DELTALUB IDRAULICO-2 DELTALUB IDRAULICO-5 DELTALUB IDRAULICO-10 DELTALUB IDRAULICO-22
<b>F</b>	CUSCINETTI DI MANDRINI, CUSCINETTI IN GENERE <i>SPINDLE BEARINGS, BEARINGS</i>	<b>FD 2</b> <b>FD 5</b> <b>FD 10</b> <b>FD 22</b>	DELTALUB IDRAULICO-2 DELTALUB IDRAULICO-5 DELTALUB IDRAULICO-10 DELTALUB IDRAULICO-22
	OLII MINERALI PER SISTEMI DI GUIDE IN CUI LE SUPERFICIE A CONTATTO SONO ENTRAMBE METALLICHE <i>MINERAL OILS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH BOTH METALLIC CONTACTING SURFACES</i>	<b>GA 68</b> <b>GA 100</b> <b>GA 150</b> <b>GA 220</b>	DELTALUB GUIDE/SLITTE-68 GLIDE SYNT-68 DELTALUB GUIDE/SLITTE-100 DELTALUB GUIDE/SLITTE-220
<b>G</b>	OLII MINERALI PER SISTEMI DI GUIDE CON UNA SUPERFICIE A CONTATTO NON METALLICA <i>MINERAL OILS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH ONE NON-METALLIC CONTACTING SURFACE</i>	<b>GB 68</b> <b>GB 100</b> <b>GB 150</b> <b>GB 220</b>	DELTALUB GUIDE/SLITTE-68 GLIDE SYNT-68 DELTALUB GUIDE/SLITTE-100 DELTALUB GUIDE/SLITTE-220
	LUBRIFICANTI SINTETICI PER SISTEMI DI GUIDE IN CUI LE SUPERFICIE A CONTATTO SONO ENTRAMBE METALLICHE, QUANDO È ESSENZIALE LA COMPATIBILITÀ CON I LUBROREFRIGERANTI MISCIBILI CON ACQUA <i>SYNTHETIC LUBRICANTS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH BOTH METALLIC CONTACTING SURFACES, WHERE COMPATIBILITY WITH AQUEOUS COOLANTS IS ESSENTIAL</i>	<b>GS 68</b> <b>GS 220</b>	
	SISTEMI IDRAULICI E ORGANI MECCANICI SOTTOPOSTI A CARICHI LEGGERI <i>HYDRAULIC SYSTEMS AND LIGHTLY LOADED PARTS</i>	<b>HL 32</b> <b>HL 46</b> <b>HL 68</b>	DELTALUB VISAMOL GCH-32 DELTALUB VISAMOL GCH-46 DELTALUB VISAMOL GCH-68
<b>H</b>	SISTEMI IDRAULICI CON COMPONENTI MOLTO CARICATI <i>HYDRAULIC SYSTEMS INCLUDING HEAVILY LOADED PARTS</i>	<b>HM 15</b> <b>HM 32</b> <b>HM 46</b> <b>HM 68</b>	DELTALUB IDRAULICO-15 DELTALUB IDRAULICO-32 DELTALUB IDRAULICO-46 DELTALUB IDRAULICO-68
	CIRCUITI IDRAULICI CON TEMPERATURE MOLTO VARIABILI <i>HYDRAULIC CIRCUITS OPERATING IN A WIDE TEMPERATURE RANGE</i>	<b>HV 22</b> <b>HV 32</b> <b>HV 46</b>	DELTALUB HYDOSYNT-22 HC DELTALUB HYDOSYNT-32 HC DELTALUB HYDOSYNT-46 HC
	SISTEMI CON GUIDE IDROSTATICHE <i>HYDRAULIC SLIDEWAYS SYSTEMS</i>	<b>HG 32</b> <b>HG 68</b>	DELTALUB GUIDE/SLITTE-32 DELTALUB GUIDE/SLITTE-68 GLIDE SYNT-68
	GRASSI MULTIFUNZIONALI <i>MULTI-PURPOSE GREASES</i>	<b>XBCEA 00</b> <b>XBCEA 0</b> <b>XBCEA 1</b> <b>XBCEA 2</b> <b>XBCEA 3</b>	

**LUBRIFICANTI  
PER MACCHINE UTENSILI  
LUBRICANTS FOR MACHINE TOOLS**

EDIZIONE  
**2024**

ISO  
**19378**  
COD.



CLASSE APPLICAZIONI TIPICHE *TYPICAL APPLICATIONS*

<b>A</b>	ORGANI MECCANICI SOTTOPOSTI A CARICHI LEGGERI <i>LIGHTLY LOADED PARTS</i>	<b>AN 32</b> <b>AN 68</b> <b>AN 220</b>	FLUIDO 32 FLUIDO 68 FLUIDO 220
<b>C</b>	INGRANAGGI E CUSCINETTI MODERATAMENTE CARICATI <i>GEARS AND BEARINGS UNDER MODERATE LOADS</i>	<b>CKB 32</b> <b>CKB 68</b> <b>CKB 100</b> <b>CKB 150</b>	FLUIDO 32/FLUIDO S 32 FLUIDO 68/FLUIDO S 68 FLUIDO 100/FLUIDO S 100 FLUIDO 150/FLUIDO S 150
	INGRANAGGI E CUSCINETTI MOLTO CARICATI <i>HEAVILY LOADED GEARS AND BEARINGS</i>	<b>CKC 68</b> <b>CKC 100</b> <b>CKC 150</b> <b>CKC 220</b> <b>CKC 320</b> <b>CKC 460</b>	FLUIDO NGR 68/FLUIDO BIO EP 68 FLUIDO NGR 100/FLUIDO BIO EP 100 FLUIDO NGR 150/FLUIDO BIO EP 150 FLUIDO NGR 220/FLUIDO BIO EP 220 FLUIDO NGR 320/FLUIDO BIO EP 320 FLUIDO NGR 460/FLUIDO BIO EP 460
<b>F</b>	CUSCINETTI DI MANDRINI, CUSCINETTI IN GENERE E RELATIVI INNESTI <i>SPINDLE BEARINGS, BEARINGS AND ASSOCIATED CLUTCHES</i>	<b>FC 2</b> <b>FC 5</b> <b>FC 10</b> <b>FC 22</b>	FLUIDO BIO 15 FLUIDO BIO 22
	CUSCINETTI DI MANDRINI, CUSCINETTI IN GENERE <i>SPINDLE BEARINGS, BEARINGS</i>	<b>FD 2</b> <b>FD 5</b> <b>FD 10</b> <b>FD 22</b>	FLUIDO BIO 15 FLUIDO BIO 22
<b>G</b>	OLÍ MINERALI PER SISTEMI DI GUIDE IN CUI LE SUPERFICIE A CONTATTO SONO ENTRAMBE METALLICHE <i>MINERAL OILS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH BOTH METALLIC CONTACTING SURFACES</i>	<b>GA 68</b> <b>GA 100</b> <b>GA 150</b> <b>GA 220</b>	
	OLÍ MINERALI PER SISTEMI DI GUIDE CON UNA SUPERFICIE A CONTATTO NON METALLICA <i>MINERAL OILS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH ONE NON-METALLIC CONTACTING SURFACE</i>	<b>GB 68</b> <b>GB 100</b> <b>GB 150</b> <b>GB 220</b>	
	LUBRIFICANTI SINTETICI PER SISTEMI DI GUIDE IN CUI LE SUPERFICIE A CONTATTO SONO ENTRAMBE METALLICHE, QUANDO È ESSENZIALE LA COMPATIBILITÀ CON I LUBROREFRIGERANTI MISCIBILI CON ACQUA <i>SYNTHETIC LUBRICANTS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH BOTH METALLIC CONTACTING SURFACES, WHERE COMPATIBILITY WITH AQUEOUS COOLANTS IS ESSENTIAL</i>	<b>GS 68</b> <b>GS 220</b>	
<b>H</b>	SISTEMI IDRAULICI E ORGANI MECCANICI SOTTOPOSTI A CARICHI LEGGERI <i>HYDRAULIC SYSTEMS AND LIGHTLY LOADED PARTS</i>	<b>HL 32</b> <b>HL 46</b> <b>HL 68</b>	FLUIDO 32 FLUIDO 46 FLUIDO 68
	SISTEMI IDRAULICI CON COMPONENTI MOLTO CARICATI <i>HYDRAULIC SYSTEMS INCLUDING HEAVILY LOADED PARTS</i>	<b>HM 15</b> <b>HM 32</b> <b>HM 46</b> <b>HM 68</b>	FLUIDO BIO 15 FLUIDO S 32/FLUIDO BIO 32 FLUIDO S 46/FLUIDO BIO 46 FLUIDO S 68/FLUIDO BIO 68
	CIRCUITI IDRAULICI CON TEMPERATURE MOLTO VARIABILI <i>HYDRAULIC CIRCUITS OPERATING IN A WIDE TEMPERATURE RANGE</i>	<b>HV 22</b> <b>HV 32</b> <b>HV 46</b>	FLUIDO BIO 22 FLUIDO S 32/FLUIDO BIO 32 FLUIDO S 46/FLUIDO BIO 46
	SISTEMI CON GUIDE IDROSTATICHE <i>HYDRAULIC SLIDEWAYS SYSTEMS</i>	<b>HG 32</b> <b>HG 68</b>	FLUIDO SLIDE 32 FLUIDO SLIDE 68
		<b>XBCEA 00</b> <b>XBCEA 0</b> <b>XBCEA 1</b> <b>XBCEA 2</b> <b>XBCEA 3</b>	GRASSO LUBRIO 2
<b>X</b>	GRASSI MULTIFUNZIONALI <i>MULTI-PURPOSE GREASES</i>		

Tabella di corrispondenza tra i simboli della norma ISO 19378 e i lubrificanti delle Società elencate

PUBBLICAZIONE CURATA DA STANIMUC TORINO - VIA AMERIGO VESPUCCI, 8 - 10128 TORINO (ITALY) - TEL. +39 011.504981 - STANIMUC@STANIMUC-TORINO.IT - WWW.STANIMUC-TORINO.IT

L'ESATTEZZA DELLA DENOMINAZIONE DEI SINGOLI PRODOTTI È SOTTO LA RESPONSABILITÀ DELLA SOCIETÀ RAPPRESENTATA

# LUBRIFICANTI PER MACCHINE UTENSILI LUBRICANTS FOR MACHINE TOOLS

EDIZIONE  
**2024**

ISO  
19378  
COD.

**ESSEX**<sup>®</sup>  
OIL COMPANY

CLASSE APPLICAZIONI TIPICHE *TYPICAL APPLICATIONS*

<b>A</b>	ORGANI MECCANICI SOTTOPOSTI A CARICHI LEGGERI <i>LIGHTLY LOADED PARTS</i>	<b>AN 32</b> <b>AN 68</b> <b>AN 220</b>	LUBEX 32 LUBEX 68 LUBEX 220
<b>C</b>	INGRANAGGI E CUSCINETTI MODERATAMENTE CARICATI <i>GEARS AND BEARINGS UNDER MODERATE LOADS</i>	<b>CKB 32</b> <b>CKB 68</b> <b>CKB 100</b> <b>CKB 150</b>	LUBEX 32 LUBEX 68 LUBEX 100 LUBEX 150
	INGRANAGGI E CUSCINETTI MOLTO CARICATI <i>HEAVILY LOADED GEARS AND BEARINGS</i>	<b>CKC 68</b> <b>CKC 100</b> <b>CKC 150</b> <b>CKC 220</b> <b>CKC 320</b> <b>CKC 460</b>	GEAREX EP 68 GEAREX EP 100 GEAREX EP 150 GEAREX EP 220 GEAREX EP 320 GEAREX EP 460
<b>F</b>	CUSCINETTI DI MANDRINI, CUSCINETTI IN GENERE E RELATIVI INNESTI <i>SPINDLE BEARINGS, BEARINGS AND ASSOCIATED CLUTCHES</i>	<b>FC 2</b> <b>FC 5</b> <b>FC 10</b> <b>FC 22</b>	LUBEX 3 LUBEX 5 LUBEX 10 LUBEX 22
	CUSCINETTI DI MANDRINI, CUSCINETTI IN GENERE <i>SPINDLE BEARINGS, BEARINGS</i>	<b>FD 2</b> <b>FD 5</b> <b>FD 10</b> <b>FD 22</b>	LUBEX 3 LUBEX 5 LUBEX 10 LUBEX 22
<b>G</b>	OLÍ MINERALI PER SISTEMI DI GUIDE IN CUI LE SUPERFICIE A CONTATTO SONO ENTRAMBE METALLICHE <i>MINERAL OILS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH BOTH METALLIC CONTACTING SURFACES</i>	<b>GA 68</b> <b>GA 100</b> <b>GA 150</b> <b>GA 220</b>	SLYDEX 68 SLYDEX 100 SLYDEX 150 SLYDEX 220
	OLÍ MINERALI PER SISTEMI DI GUIDE CON UNA SUPERFICIE A CONTATTO NON METALLICA <i>MINERAL OILS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH ONE NON-METALLIC CONTACTING SURFACE</i>	<b>GB 68</b> <b>GB 100</b> <b>GB 150</b> <b>GB 220</b>	SLYDEX 68 SLYDEX 100 SLYDEX 150 SLYDEX 220
	LUBRIFICANTI SINTETICI PER SISTEMI DI GUIDE IN CUI LE SUPERFICIE A CONTATTO SONO ENTRAMBE METALLICHE, QUANDO È ESSENZIALE LA COMPATIBILITÀ CON I LUBROREFRIGERANTI MISCIBILI CON ACQUA <i>SYNTHETIC LUBRICANTS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH BOTH METALLIC CONTACTING SURFACES, WHERE COMPATIBILITY WITH AQUEOUS COOLANTS IS ESSENTIAL</i>	<b>GS 68</b> <b>GS 220</b>	
<b>H</b>	SISTEMI IDRAULICI E ORGANI MECCANICI SOTTOPOSTI A CARICHI LEGGERI <i>HYDRAULIC SYSTEMS AND LIGHTLY LOADED PARTS</i>	<b>HL 32</b> <b>HL 46</b> <b>HL 68</b>	LUBEX 32 LUBEX 46 LUBEX 68
	SISTEMI IDRAULICI CON COMPONENTI MOLTO CARICATI <i>HYDRAULIC SYSTEMS INCLUDING HEAVILY LOADED PARTS</i>	<b>HM 15</b> <b>HM 32</b> <b>HM 46</b> <b>HM 68</b>	YDROLEX 15 YDROLEX 32 YDROLEX 46 YDROLEX 68
	CIRCUITI IDRAULICI CON TEMPERATURE MOLTO VARIABILI <i>HYDRAULIC CIRCUITS OPERATING IN A WIDE TEMPERATURE RANGE</i>	<b>HV 22</b> <b>HV 32</b> <b>HV 46</b>	YDROLEX HI 22 YDROLEX HI 32 YDROLEX HI 46
	SISTEMI CON GUIDE IDROSTATICHE <i>HYDRAULIC SLIDEWAYS SYSTEMS</i>	<b>HG 32</b> <b>HG 68</b>	SLYDEX 32 SLYDEX 68
		<b>XBCEA 00</b> <b>XBCEA 0</b> <b>XBCEA 1</b> <b>XBCEA 2</b> <b>XBCEA 3</b>	GREASEX EP 00 GREASEX EP 0 GREASEX EP 1 GREASEX EP 2 GREASEX EP 3
<b>X</b>	GRASSI MULTIFUNZIONALI <i>MULTI-PURPOSE GREASES</i>		

# LUBRIFICANTI PER MACCHINE UTENSILI LUBRICANTS FOR MACHINE TOOLS

EDIZIONE  
**2024**

ISO  
**19378**  
COD.



CLASSE APPLICAZIONI TIPICHE *TYPICAL APPLICATIONS*

<b>A</b>	ORGANI MECCANICI SOTTOPOSTI A CARICHI LEGGERI <i>LIGHTLY LOADED PARTS</i>	<b>AN 32</b> <b>AN 68</b> <b>AN 220</b>	RENOLIN B 10 VG 32 RENOLIN B 20 VG 68 / RENOLIN 68 RENOLIN 220
<b>C</b>	INGRANAGGI E CUSCINETTI MODERATAMENTE CARICATI <i>GEARS AND BEARINGS UNDER MODERATE LOADS</i>	<b>CKB 32</b> <b>CKB 68</b> <b>CKB 100</b> <b>CKB 150</b>	RENOLIN MR 10 VG 32 RENOLIN MR 20 VG 68 RENOLIN 100 RENOLIN MR 40 VG 150
	INGRANAGGI E CUSCINETTI MOLTO CARICATI <i>HEAVILY LOADED GEARS AND BEARINGS</i>	<b>CKC 68</b> <b>CKC 100</b> <b>CKC 150</b> <b>CKC 220</b> <b>CKC 320</b> <b>CKC 460</b>	RENOLIN CLP 68 RENOLIN CLP 100 RENOLIN CLP 150 RENOLIN CLP 220 RENOLIN CLP 320 RENOLIN CLP 460
<b>F</b>	CUSCINETTI DI MANDRINI, CUSCINETTI IN GENERE E RELATIVI INNESTI <i>SPINDLE BEARINGS, BEARINGS AND ASSOCIATED CLUTCHES</i>	<b>FC 2</b> <b>FC 5</b> <b>FC 10</b> <b>FC 22</b>	RENOLIN MR 0 VG 2 RENOLIN MR 1 VG 5 RENOLIN MR 3 VG 10 RENOLIN MR 5 VG 22
	CUSCINETTI DI MANDRINI, CUSCINETTI IN GENERE <i>SPINDLE BEARINGS, BEARINGS</i>	<b>FD 2</b> <b>FD 5</b> <b>FD 10</b> <b>FD 22</b>	RENOLIN MR 0 VG 2 RENOLIN MR 1 VG 5 RENOLIN MR 3 VG 10 RENOLIN MR 5 VG 22
<b>G</b>	OLÍ MINERALI PER SISTEMI DI GUIDE IN CUI LE SUPERFICIE A CONTATTO SONO ENTRAMBE METALLICHE <i>MINERAL OILS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH BOTH METALLIC CONTACTING SURFACES</i>	<b>GA 68</b> <b>GA 100</b> <b>GA 150</b> <b>GA 220</b>	RENEP 2 VG 68 RENOLIN 100 RENEP CGLP 150 RENEP 5 VG 220
	OLÍ MINERALI PER SISTEMI DI GUIDE CON UNA SUPERFICIE A CONTATTO NON METALLICA <i>MINERAL OILS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH ONE NON-METALLIC CONTACTING SURFACE</i>	<b>GB 68</b> <b>GB 100</b> <b>GB 150</b> <b>GB 220</b>	RENEP 2 VG 68 RENOLIN 100 RENEP CGLP 150 RENEP 5 VG 220
	LUBRIFICANTI SINTETICI PER SISTEMI DI GUIDE IN CUI LE SUPERFICIE A CONTATTO SONO ENTRAMBE METALLICHE, QUANDO È ESSENZIALE LA COMPATIBILITÀ CON I LUBROREFRIGERANTI MISCIBILI CON ACQUA <i>SYNTHETIC LUBRICANTS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH BOTH METALLIC CONTACTING SURFACES, WHERE COMPATIBILITY WITH AQUEOUS COOLANTS IS ESSENTIAL</i>	<b>GS 68</b> <b>GS 220</b>	
<b>H</b>	SISTEMI IDRAULICI E ORGANI MECCANICI SOTTOPOSTI A CARICHI LEGGERI <i>HYDRAULIC SYSTEMS AND LIGHTLY LOADED PARTS</i>	<b>HL 32</b> <b>HL 46</b> <b>HL 68</b>	RENOLIN DTA 32 RENOLIN DTA 46 RENOLIN DTA 68
	SISTEMI IDRAULICI CON COMPONENTI MOLTO CARICATI <i>HYDRAULIC SYSTEMS INCLUDING HEAVILY LOADED PARTS</i>	<b>HM 15</b> <b>HM 32</b> <b>HM 46</b> <b>HM 68</b>	RENOLIN MR 310 RENOLIN B 10 VG 32 RENOLIN B 15 VG 46 RENOLIN B 20 VG 68
	CIRCUITI IDRAULICI CON TEMPERATURE MOLTO VARIABILI <i>HYDRAULIC CIRCUITS OPERATING IN A WIDE TEMPERATURE RANGE</i>	<b>HV 22</b> <b>HV 32</b> <b>HV 46</b>	RENOLIN MR 22 MC RENOLIN B 32 HVI RENOLIN B 46 HVI
	SISTEMI CON GUIDE IDROSTATICHE <i>HYDRAULIC SLIDEWAYS SYSTEMS</i>	<b>HG 32</b> <b>HG 68</b>	RENOLIN 1 VG 32 RENOLIN 3 VG 68
		<b>XBCEA 00</b> <b>XBCEA 0</b> <b>XBCEA 1</b> <b>XBCEA 2</b> <b>XBCEA 3</b>	RENOLIT EP 00 MG RENOLIT EP 0 MG RENOLIT EP 1 MG RENOLIT EP 2 MG RENOLIT EP 3 MG
<b>X</b>	GRASSI MULTIFUNZIONALI <i>MULTI-PURPOSE GREASES</i>		

# LUBRIFICANTI PER MACCHINE UTENSILI LUBRICANTS FOR MACHINE TOOLS

EDIZIONE  
**2024**

ISO  
**19378**  
COD.



CLASSE APPLICAZIONI TIPICHE *TYPICAL APPLICATIONS*

<b>A</b>	ORGANI MECCANICI SOTTOPOSTI A CARICHI LEGGERI <i>LIGHTLY LOADED PARTS</i>	<b>AN 32</b> <b>AN 68</b> <b>AN 220</b>	T 32 T 68 T 220
<b>C</b>	INGRANAGGI E CUSCINETTI MODERATAMENTE CARICATI <i>GEARS AND BEARINGS UNDER MODERATE LOADS</i>	<b>CKB 32</b> <b>CKB 68</b> <b>CKB 100</b> <b>CKB 150</b>	GEAR EP 32 GEAR EP 68 GEAR EP 100 GEAR EP 150
	INGRANAGGI E CUSCINETTI MOLTO CARICATI <i>HEAVILY LOADED GEARS AND BEARINGS</i>	<b>CKC 68</b> <b>CKC 100</b> <b>CKC 150</b> <b>CKC 220</b> <b>CKC 320</b> <b>CKC 460</b>	GEAR EP 68 GEAR EP 100 GEAR EP 150 GEAR EP 220 GEAR EP 320 GEAR EP 460
<b>F</b>	CUSCINETTI DI MANDRINI, CUSCINETTI IN GENERE E RELATIVI INNESTI <i>SPINDLE BEARINGS, BEARINGS AND ASSOCIATED CLUTCHES</i>	<b>FC 2</b> <b>FC 5</b> <b>FC 10</b> <b>FC 22</b>	CALIBRATION FLUID HS 5 HS 10 HS 22
	CUSCINETTI DI MANDRINI, CUSCINETTI IN GENERE <i>SPINDLE BEARINGS, BEARINGS</i>	<b>FD 2</b> <b>FD 5</b> <b>FD 10</b> <b>FD 22</b>	HS 5 HS 10 HS 22
<b>G</b>	OLÏ MINERALI PER SISTEMI DI GUIDE IN CUI LE SUPERFICIE A CONTATTO SONO ENTRAMBE METALLICHE <i>MINERAL OILS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH BOTH METALLIC CONTACTING SURFACES</i>	<b>GA 68</b> <b>GA 100</b> <b>GA 150</b> <b>GA 220</b>	SLIDEX 68 SLIDEX 100 SLIDEX 150 SLIDEX 220
	OLÏ MINERALI PER SISTEMI DI GUIDE CON UNA SUPERFICIE A CONTATTO NON METALLICA <i>MINERAL OILS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH ONE NON-METALLIC CONTACTING SURFACE</i>	<b>GB 68</b> <b>GB 100</b> <b>GB 150</b> <b>GB 220</b>	SLIDEX 68 SLIDEX 100 SLIDEX 150 SLIDEX 220
	LUBRIFICANTI SINTETICI PER SISTEMI DI GUIDE IN CUI LE SUPERFICIE A CONTATTO SONO ENTRAMBE METALLICHE, QUANDO È ESSENZIALE LA COMPATIBILITÀ CON I LUBROREFRIGERANTI MISCIBILI CON ACQUA <i>SYNTHETIC LUBRICANTS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH BOTH METALLIC CONTACTING SURFACES, WHERE COMPATIBILITY WITH AQUEOUS COOLANTS IS ESSENTIAL</i>	<b>GS 68</b> <b>GS 220</b>	
<b>H</b>	SISTEMI IDRAULICI E ORGANI MECCANICI SOTTOPOSTI A CARICHI LEGGERI <i>HYDRAULIC SYSTEMS AND LIGHTLY LOADED PARTS</i>	<b>HL 32</b> <b>HL 46</b> <b>HL 68</b>	H 32 H 46 H 68
	SISTEMI IDRAULICI CON COMPONENTI MOLTO CARICATI <i>HYDRAULIC SYSTEMS INCLUDING HEAVILY LOADED PARTS</i>	<b>HM 15</b> <b>HM 32</b> <b>HM 46</b> <b>HM 68</b>	HS 15 HS 32 HS 46 HS 68
	CIRCUITI IDRAULICI CON TEMPERATURE MOLTO VARIABILI <i>HYDRAULIC CIRCUITS OPERATING IN A WIDE TEMPERATURE RANGE</i>	<b>HV 22</b> <b>HV 32</b> <b>HV 46</b>	HVI 22 HVI 32 HVI 46
	SISTEMI CON GUIDE IDROSTATICHE <i>HYDRAULIC SLIDEWAYS SYSTEMS</i>	<b>HG 32</b> <b>HG 68</b>	SLIDEX 32 SLIDEX 68
		<b>XBCEA 00</b> <b>XBCEA 0</b> <b>XBCEA 1</b> <b>XBCEA 2</b> <b>XBCEA 3</b>	GRASSO LTO EP 00 GRASSO LTO EP 0 GRASSO LTO EP 1 GRASSO LTO EP 2 GRASSO LTO EP 3
<b>X</b>	GRASSI MULTIFUNZIONALI <i>MULTI-PURPOSE GREASES</i>		

**LUBRIFICANTI  
PER MACCHINE UTENSILI  
LUBRICANTS FOR MACHINE TOOLS**

EDIZIONE  
**2024**

ISO  
**19378**  
COD.



CLASSE APPLICAZIONI TIPICHE *TYPICAL APPLICATIONS*

<b>A</b>	ORGANI MECCANICI SOTTOPOSTI A CARICHI LEGGERI <i>LIGHTLY LOADED PARTS</i>	<b>AN 32</b> <b>AN 68</b> <b>AN 220</b>	HERMEA OIL 220
<b>C</b>	INGRANAGGI E CUSCINETTI MODERATAMENTE CARICATI <i>GEARS AND BEARINGS UNDER MODERATE LOADS</i>	<b>CKB 32</b> <b>CKB 68</b> <b>CKB 100</b> <b>CKB 150</b>	HYDRUS OIL 32 HYDRUS OIL 68 HYDRUS OIL 100 HYDRUS OIL 150
	INGRANAGGI E CUSCINETTI MOLTO CARICATI <i>HEAVILY LOADED GEARS AND BEARINGS</i>	<b>CKC 68</b> <b>CKC 100</b> <b>CKC 150</b> <b>CKC 220</b> <b>CKC 320</b> <b>CKC 460</b>	MELLANA OIL 68 MELLANA OIL 100 MELLANA OIL 150 MELLANA OIL 220 MELLANA OIL 320 MELLANA OIL 460
<b>F</b>	CUSCINETTI DI MANDRINI, CUSCINETTI IN GENERE E RELATIVI INNESTI <i>SPINDLE BEARINGS, BEARINGS AND ASSOCIATED CLUTCHES</i>	<b>FC 2</b> <b>FC 5</b> <b>FC 10</b> <b>FC 22</b>	HYDRUS OIL 10 HYDRUS OIL 22
	CUSCINETTI DI MANDRINI, CUSCINETTI IN GENERE <i>SPINDLE BEARINGS, BEARINGS</i>	<b>FD 2</b> <b>FD 5</b> <b>FD 10</b> <b>FD 22</b>	HYDRUS OIL 10 HYDRUS OIL 22
<b>G</b>	OLÏ MINERALI PER SISTEMI DI GUIDE IN CUI LE SUPERFICIE A CONTATTO SONO ENTRAMBE METALLICHE <i>MINERAL OILS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH BOTH METALLIC CONTACTING SURFACES</i>	<b>GA 68</b> <b>GA 100</b> <b>GA 150</b> <b>GA 220</b>	BANTIA HG 68  BANTIA G 220
	OLÏ MINERALI PER SISTEMI DI GUIDE CON UNA SUPERFICIE A CONTATTO NON METALLICA <i>MINERAL OILS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH ONE NON-METALLIC CONTACTING SURFACE</i>	<b>GB 68</b> <b>GB 100</b> <b>GB 150</b> <b>GB 220</b>	BANTIA HG 68  BANTIA G 220
	LUBRIFICANTI SINTETICI PER SISTEMI DI GUIDE IN CUI LE SUPERFICIE A CONTATTO SONO ENTRAMBE METALLICHE, QUANDO È ESSENZIALE LA COMPATIBILITÀ CON I LUBROREFRIGERANTI MISCIBILI CON ACQUA <i>SYNTHETIC LUBRICANTS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH BOTH METALLIC CONTACTING SURFACES, WHERE COMPATIBILITY WITH AQUEOUS COOLANTS IS ESSENTIAL</i>	<b>GS 68</b> <b>GS 220</b>	BANTIA HG 68 BANTIA G 220
<b>H</b>	SISTEMI IDRAULICI E ORGANI MECCANICI SOTTOPOSTI A CARICHI LEGGERI <i>HYDRAULIC SYSTEMS AND LIGHTLY LOADED PARTS</i>	<b>HL 32</b> <b>HL 46</b> <b>HL 68</b>	HYDRUS OIL 32 HYDRUS OIL 46 HYDRUS OIL 68
	SISTEMI IDRAULICI CON COMPONENTI MOLTO CARICATI <i>HYDRAULIC SYSTEMS INCLUDING HEAVILY LOADED PARTS</i>	<b>HM 15</b> <b>HM 32</b> <b>HM 46</b> <b>HM 68</b>	HYDRUS OIL 32 HYDRUS OIL 46 HYDRUS OIL 68
	CIRCUITI IDRAULICI CON TEMPERATURE MOLTO VARIABILI <i>HYDRAULIC CIRCUITS OPERATING IN A WIDE TEMPERATURE RANGE</i>	<b>HV 22</b> <b>HV 32</b> <b>HV 46</b>	HYDRUS OIL HI 22 HYDRUS OIL HI 32 HYDRUS OIL HI 46
	SISTEMI CON GUIDE IDROSTATICHE <i>HYDRAULIC SLIDEWAYS SYSTEMS</i>	<b>HG 32</b> <b>HG 68</b>	BANTIA HG 32 BANTIA HG 68
		<b>XBCEA 00</b> <b>XBCEA 0</b> <b>XBCEA 1</b> <b>XBCEA 2</b> <b>XBCEA 3</b>	ATHESIA PGX 00 ATHESIA PGX 0 ATHESIA PGX 1 ATHESIA PGX 2 ATHESIA PGX 3
<b>X</b>	GRASSI MULTIFUNZIONALI <i>MULTI-PURPOSE GREASES</i>		

Tabella di corrispondenza tra i simboli della norma ISO 19378 e i lubrificanti delle Società elencate

PUBBLICAZIONE CURATA DA STANIMUC TORINO - VIA AMERIGO VESPUCCI, 8 - 10128 TORINO (ITALY) - TEL. +39 011.504981 - STANIMUC@STANIMUC-TORINO.IT - WWW.STANIMUC-TORINO.IT

L'ESATTEZZA DELLA DENOMINAZIONE DEI SINGOLI PRODOTTI È SOTTO LA RESPONSABILITÀ DELLA SOCIETÀ RAPPRESENTATA

**LUBRIFICANTI  
PER MACCHINE UTENSILI  
LUBRICANTS FOR MACHINE TOOLS**

EDIZIONE  
**2024**

ISO  
**19378**  
COD.

**Landoil**   
technology

CLASSE APPLICAZIONI TIPICHE *TYPICAL APPLICATIONS*

<b>A</b>	ORGANI MECCANICI SOTTOPOSTI A CARICHI LEGGERI <i>LIGHTLY LOADED PARTS</i>	<b>AN 32</b> <b>AN 68</b> <b>AN 220</b>	CARTER 32 CARTER 68 CARTER 220
<b>C</b>	INGRANAGGI E CUSCINETTI MODERATAMENTE CARICATI <i>GEARS AND BEARINGS UNDER MODERATE LOADS</i>	<b>CKB 32</b> <b>CKB 68</b> <b>CKB 100</b> <b>CKB 150</b>	GEAR POWER 68 GEAR POWER 100 GEAR POWER 150
	INGRANAGGI E CUSCINETTI MOLTO CARICATI <i>HEAVILY LOADED GEARS AND BEARINGS</i>	<b>CKC 68</b> <b>CKC 100</b> <b>CKC 150</b> <b>CKC 220</b> <b>CKC 320</b> <b>CKC 460</b>	GEAR POWER 68 GEAR POWER 100 GEAR POWER 150 GEAR POWER 220 GEAR POWER 320 GEAR POWER 460
<b>F</b>	CUSCINETTI DI MANDRINI, CUSCINETTI IN GENERE E RELATIVI INNESTI <i>SPINDLE BEARINGS, BEARINGS AND ASSOCIATED CLUTCHES</i>	<b>FC 2</b> <b>FC 5</b> <b>FC 10</b> <b>FC 22</b>	CARTER 3 CARTER 10 CARTER 22
	CUSCINETTI DI MANDRINI, CUSCINETTI IN GENERE <i>SPINDLE BEARINGS, BEARINGS</i>	<b>FD 2</b> <b>FD 5</b> <b>FD 10</b> <b>FD 22</b>	ABACUS 10 ABACUS 22
<b>G</b>	OLÏ MINERALI PER SISTEMI DI GUIDE IN CUI LE SUPERFICIE A CONTATTO SONO ENTRAMBE METALLICHE <i>MINERAL OILS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH BOTH METALLIC CONTACTING SURFACES</i>	<b>GA 68</b> <b>GA 100</b> <b>GA 150</b> <b>GA 220</b>	CARRIER 2 CARRIER 3  CARRIER 4
	OLÏ MINERALI PER SISTEMI DI GUIDE CON UNA SUPERFICIE A CONTATTO NON METALLICA <i>MINERAL OILS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH ONE NON-METALLIC CONTACTING SURFACE</i>	<b>GB 68</b> <b>GB 100</b> <b>GB 150</b> <b>GB 220</b>	CARRIER 2 CARRIER 3  CARRIER 4
	LUBRIFICANTI SINTETICI PER SISTEMI DI GUIDE IN CUI LE SUPERFICIE A CONTATTO SONO ENTRAMBE METALLICHE, QUANDO È ESSENZIALE LA COMPATIBILITÀ CON I LUBROREFRIGERANTI MISCIBILI CON ACQUA <i>SYNTHETIC LUBRICANTS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH BOTH METALLIC CONTACTING SURFACES, WHERE COMPATIBILITY WITH AQUEOUS COOLANTS IS ESSENTIAL</i>	<b>GS 68</b> <b>GS 220</b>	
<b>H</b>	SISTEMI IDRAULICI E ORGANI MECCANICI SOTTOPOSTI A CARICHI LEGGERI <i>HYDRAULIC SYSTEMS AND LIGHTLY LOADED PARTS</i>	<b>HL 32</b> <b>HL 46</b> <b>HL 68</b>	CARTER 32 CARTER 46 CARTER 68
	SISTEMI IDRAULICI CON COMPONENTI MOLTO CARICATI <i>HYDRAULIC SYSTEMS INCLUDING HEAVILY LOADED PARTS</i>	<b>HM 15</b> <b>HM 32</b> <b>HM 46</b> <b>HM 68</b>	ABACUS 15 ABACUS 32 ABACUS 46 ABACUS 68
	CIRCUITI IDRAULICI CON TEMPERATURE MOLTO VARIABILI <i>HYDRAULIC CIRCUITS OPERATING IN A WIDE TEMPERATURE RANGE</i>	<b>HV 22</b> <b>HV 32</b> <b>HV 46</b>	ABACUS HVI 22 ABACUS HVI 32 ABACUS HVI 46
	SISTEMI CON GUIDE IDROSTATICHE <i>HYDRAULIC SLIDEWAYS SYSTEMS</i>	<b>HG 32</b> <b>HG 68</b>	CARRIER 1 CARRIER 2
<b>X</b>	GRASSI MULTIFUNZIONALI <i>MULTI-PURPOSE GREASES</i>	<b>XBCEA 00</b> <b>XBCEA 0</b> <b>XBCEA 1</b> <b>XBCEA 2</b> <b>XBCEA 3</b>	MULTIGREASE MP/R 00 MULTIGREASE MP 0 MULTIGREASE MP 1 MULTIGREASE MP 2 MULTIGREASE MP 3

Tabella di corrispondenza tra i simboli della norma ISO 19378 e i lubrificanti delle Società elencate

PUBBLICAZIONE CURATA DA STANIMUC TORINO - VIA AMERIGO VESPUCCI, 8 - 10128 TORINO (ITALY) - TEL. +39 011.504981 - STANIMUC@STANIMUC-TORINO.IT - WWW.STANIMUC-TORINO.IT

L'ESATTEZZA DELLA DENOMINAZIONE DEI SINGOLI PRODOTTI È SOTTO LA RESPONSABILITÀ DELLA SOCIETÀ RAPPRESENTATA

# LUBRIFICANTI PER MACCHINE UTENSILI LUBRICANTS FOR MACHINE TOOLS

EDIZIONE  
**2024**

ISO  
**19378**  
COD.



CLASSE APPLICAZIONI TIPICHE *TYPICAL APPLICATIONS*

<b>A</b>	ORGANI MECCANICI SOTTOPOSTI A CARICHI LEGGERI <i>LIGHTLY LOADED PARTS</i>	<b>AN 32</b> <b>AN 68</b> <b>AN 220</b>	UMLAUFÖL 32 UMLAUFÖL 68 UMLAUFÖL 220
	INGRANAGGI E CUSCINETTI MODERATAMENTE CARICATI <i>GEARS AND BEARINGS UNDER MODERATE LOADS</i>	<b>CKB 32</b> <b>CKB 68</b> <b>CKB 100</b> <b>CKB 150</b>	UMLAUFÖL 32 UMLAUFÖL 68 UMLAUFÖL 100 UMLAUFÖL 150
<b>C</b>	INGRANAGGI E CUSCINETTI MOLTO CARICATI <i>HEAVILY LOADED GEARS AND BEARINGS</i>	<b>CKC 68</b> <b>CKC 100</b> <b>CKC 150</b> <b>CKC 220</b> <b>CKC 320</b> <b>CKC 460</b>	INDUSTRIEGETRIEBEÖL CLP 68 INDUSTRIEGETRIEBEÖL CLP 100 INDUSTRIEGETRIEBEÖL CLP 150 INDUSTRIEGETRIEBEÖL CLP 220 INDUSTRIEGETRIEBEÖL CLP 320 INDUSTRIEGETRIEBEÖL CLP 460
	CUSCINETTI DI MANDRINI, CUSCINETTI IN GENERE E RELATIVI INNESTI <i>SPINDLE BEARINGS, BEARINGS AND ASSOCIATED CLUTCHES</i>	<b>FC 2</b> <b>FC 5</b> <b>FC 10</b> <b>FC 22</b>	SPINDELÖL 2 SPINDELÖL 5 SPINDELLUBE 10 SPINDELLUBE 22
<b>F</b>	CUSCINETTI DI MANDRINI, CUSCINETTI IN GENERE <i>SPINDLE BEARINGS, BEARINGS</i>	<b>FD 2</b> <b>FD 5</b> <b>FD 10</b> <b>FD 22</b>	SPINDELÖL 2 SPINDELÖL 5 SPINDELLUBE 10 SPINDELLUBE 22
	OLÍ MINERALI PER SISTEMI DI GUIDE IN CUI LE SUPERFICIE A CONTATTO SONO ENTRAMBE METALLICHE <i>MINERAL OILS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH BOTH METALLIC CONTACTING SURFACES</i>	<b>GA 68</b> <b>GA 100</b> <b>GA 150</b> <b>GA 220</b>	BETTBAHNÖL CGLP 68 /GLEITBAHNÖL 68 EXTRA BETTBAHNÖL CGLP 100 /GLEITBAHNÖL 100 EXTRA BETTBAHNÖL CGLP 150 /GLEITBAHNÖL 150 EXTRA BETTBAHNÖL CGLP 220 /GLEITBAHNÖL 200 EXTRA
<b>G</b>	OLÍ MINERALI PER SISTEMI DI GUIDE CON UNA SUPERFICIE A CONTATTO NON METALLICA <i>MINERAL OILS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH ONE NON-METALLIC CONTACTING SURFACE</i>	<b>GB 68</b> <b>GB 100</b> <b>GB 150</b> <b>GB 220</b>	BETTBAHNÖL CGLP 68 /GLEITBAHNÖL 68 EXTRA BETTBAHNÖL CGLP 100 /GLEITBAHNÖL 100 EXTRA BETTBAHNÖL CGLP 150 /GLEITBAHNÖL 150 EXTRA BETTBAHNÖL CGLP 220 /GLEITBAHNÖL 200 EXTRA
	LUBRIFICANTI SINTETICI PER SISTEMI DI GUIDE IN CUI LE SUPERFICIE A CONTATTO SONO ENTRAMBE METALLICHE, QUANDO È ESSENZIALE LA COMPATIBILITÀ CON I LUBROREFRIGERANTI MISCIBILI CON ACQUA <i>SYNTHETIC LUBRICANTS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH BOTH METALLIC CONTACTING SURFACES, WHERE COMPATIBILITY WITH AQUEOUS COOLANTS IS ESSENTIAL</i>	<b>GS 68</b> <b>GS 220</b>	BETTBAHNÖL CGLP 68 S BETTBAHNÖL CGLP 220 S
<b>H</b>	SISTEMI IDRAULICI E ORGANI MECCANICI SOTTOPOSTI A CARICHI LEGGERI <i>HYDRAULIC SYSTEMS AND LIGHTLY LOADED PARTS</i>	<b>HL 32</b> <b>HL 46</b> <b>HL 68</b>	UMLAUFÖL 32 UMLAUFÖL 46 UMLAUFÖL 68
	SISTEMI IDRAULICI CON COMPONENTI MOLTO CARICATI <i>HYDRAULIC SYSTEMS INCLUDING HEAVILY LOADED PARTS</i>	<b>HM 15</b> <b>HM 32</b> <b>HM 46</b> <b>HM 68</b>	HYDRAULIKÖL HLP 15 HYDRAULIKÖL HLP 32 HYDRAULIKÖL HLP 46 HYDRAULIKÖL HLP 68
	CIRCUITI IDRAULICI CON TEMPERATURE MOLTO VARIABILI <i>HYDRAULIC CIRCUITS OPERATING IN A WIDE TEMPERATURE RANGE</i>	<b>HV 22</b> <b>HV 32</b> <b>HV 46</b>	HYDRAULIKÖL HVC 22 HYDRAULIKÖL HVC 32 HYDRAULIKÖL HVC 46
	SISTEMI CON GUIDE IDROSTATICHE <i>HYDRAULIC SLIDEWAYS SYSTEMS</i>	<b>HG 32</b> <b>HG 68</b>	HYDRAULIK- BETTBAHNÖL LS 32 HYDRAULIK- BETTBAHNÖL LS 68
<b>X</b>	GRASSI MULTIFUNZIONALI <i>MULTI-PURPOSE GREASES</i>	<b>XBCEA 00</b>	GETRIEBEFLEISSFETT EP 00-000
		<b>XBCEA 0</b>	MEHRZWECKFETT EP 0
		<b>XBCEA 1</b>	MEHRZWECKFETT EP 1
		<b>XBCEA 2</b>	MEHRZWECKFETT EP 2
		<b>XBCEA 3</b>	MEHRZWECKFETT EP 3



# LUBRIFICANTI PER MACCHINE UTENSILI LUBRICANTS FOR MACHINE TOOLS

EDIZIONE  
**2024**

ISO  
19378  
COD.



CLASSE APPLICAZIONI TIPICHE *TYPICAL APPLICATIONS*

<b>A</b>	ORGANI MECCANICI SOTTOPOSTI A CARICHI LEGGERI <i>LIGHTLY LOADED PARTS</i>	<b>AN 32</b> <b>AN 68</b> <b>AN 220</b>	KNT 32 KNT 68 KNT 220
	INGRANAGGI E CUSCINETTI MODERATAMENTE CARICATI <i>GEARS AND BEARINGS UNDER MODERATE LOADS</i>	<b>CKB 32</b> <b>CKB 68</b> <b>CKB 100</b> <b>CKB 150</b>	DACTA EP 32 DACTA EP 68 DACTA EP 100 DACTA EP 150
<b>C</b>	INGRANAGGI E CUSCINETTI MOLTO CARICATI <i>HEAVILY LOADED GEARS AND BEARINGS</i>	<b>CKC 68</b> <b>CKC 100</b> <b>CKC 150</b> <b>CKC 220</b> <b>CKC 320</b> <b>CKC 460</b>	DACTA EP 68 DACTA EP 100 DACTA EP 150 DACTA EP 220 DACTA EP 320 DACTA EP 460
	CUSCINETTI DI MANDRINI, CUSCINETTI IN GENERE E RELATIVI INNESTI <i>SPINDLE BEARINGS, BEARINGS AND ASSOCIATED CLUTCHES</i>	<b>FC 2</b> <b>FC 5</b> <b>FC 10</b> <b>FC 22</b>	SPINNEO 2 SPINNEO 5 SPINNEO 10 SPINNEO 22
<b>F</b>	CUSCINETTI DI MANDRINI, CUSCINETTI IN GENERE <i>SPINDLE BEARINGS, BEARINGS</i>	<b>FD 2</b> <b>FD 5</b> <b>FD 10</b> <b>FD 22</b>	SPINNEO 2 SPINNEO 5 SPINNEO 10 SPINNEO 22
	OLÍ MINERALI PER SISTEMI DI GUIDE IN CUI LE SUPERFICIE A CONTATTO SONO ENTRAMBE METALLICHE <i>MINERAL OILS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH BOTH METALLIC CONTACTING SURFACES</i>	<b>GA 68</b> <b>GA 100</b> <b>GA 150</b> <b>GA 220</b>	NATRIX W 68 NATRIX W 100 NATRIX W 150 NATRIX W 220
<b>G</b>	OLÍ MINERALI PER SISTEMI DI GUIDE CON UNA SUPERFICIE A CONTATTO NON METALLICA <i>MINERAL OILS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH ONE NON-METALLIC CONTACTING SURFACE</i>	<b>GB 68</b> <b>GB 100</b> <b>GB 150</b> <b>GB 220</b>	NATRIX XP 68 NATRIX XP 100 NATRIX XP 150 NATRIX XP 220
	LUBRIFICANTI SINTETICI PER SISTEMI DI GUIDE IN CUI LE SUPERFICIE A CONTATTO SONO ENTRAMBE METALLICHE, QUANDO È ESSENZIALE LA COMPATIBILITÀ CON I LUBROREFRIGERANTI MISCIBILI CON ACQUA <i>SYNTHETIC LUBRICANTS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH BOTH METALLIC CONTACTING SURFACES, WHERE COMPATIBILITY WITH AQUEOUS COOLANTS IS ESSENTIAL</i>	<b>GS 68</b> <b>GS 220</b>	NATRIX XP 68 NATRIX XP 220
<b>H</b>	SISTEMI IDRAULICI E ORGANI MECCANICI SOTTOPOSTI A CARICHI LEGGERI <i>HYDRAULIC SYSTEMS AND LIGHTLY LOADED PARTS</i>	<b>HL 32</b> <b>HL 46</b> <b>HL 68</b>	OLNEO 32 OLNEO 46 OLNEO 68
	SISTEMI IDRAULICI CON COMPONENTI MOLTO CARICATI <i>HYDRAULIC SYSTEMS INCLUDING HEAVILY LOADED PARTS</i>	<b>HM 15</b> <b>HM 32</b> <b>HM 46</b> <b>HM 68</b>	OLEODIN 15 OLEODIN 32 OLEODIN 46 OLEODIN 68
	CIRCUITI IDRAULICI CON TEMPERATURE MOLTO VARIABILI <i>HYDRAULIC CIRCUITS OPERATING IN A WIDE TEMPERATURE RANGE</i>	<b>HV 22</b> <b>HV 32</b> <b>HV 46</b>	OLEODIN HIVS 22 OLEODIN HIVS 32 OLEODIN HIVS 46
	SISTEMI CON GUIDE IDROSTATICHE <i>HYDRAULIC SLIDEWAYS SYSTEMS</i>	<b>HG 32</b> <b>HG 68</b>	NATRIX GC 32 NATRIX GC 68
<b>X</b>	GRASSI MULTIFUNZIONALI <i>MULTI-PURPOSE GREASES</i>	<b>XBCEA 00</b>	ROLLER EP 00
		<b>XBCEA 0</b>	ROLLER EP 0
		<b>XBCEA 1</b>	ROLLER EP 1
		<b>XBCEA 2</b>	ROLLER EP 2
		<b>XBCEA 3</b>	ROLLER EP 3

**LUBRIFICANTI  
PER MACCHINE UTENSILI  
LUBRICANTS FOR MACHINE TOOLS**

EDIZIONE  
**2024**

ISO  
**19378**  
COD.

**MAIN OIL**  
*Lubrificanti*

CLASSE APPLICAZIONI TIPICHE *TYPICAL APPLICATIONS*

<b>A</b>	ORGANI MECCANICI SOTTOPOSTI A CARICHI LEGGERI <i>LIGHTLY LOADED PARTS</i>	<b>AN 32</b> <b>AN 68</b> <b>AN 220</b>	MAIN-LUB HM 32 MAIN-LUB HM 68 MAIN-LUB HM 220
<b>C</b>	INGRANAGGI E CUSCINETTI MODERATAMENTE CARICATI <i>GEARS AND BEARINGS UNDER MODERATE LOADS</i>	<b>CKB 32</b> <b>CKB 68</b> <b>CKB 100</b> <b>CKB 150</b>	MAIN-LUB HM 32 MAIN-LUB HM 68 MAIN-LUB HM 100 MAIN-LUB HM 150
	INGRANAGGI E CUSCINETTI MOLTO CARICATI <i>HEAVILY LOADED GEARS AND BEARINGS</i>	<b>CKC 68</b> <b>CKC 100</b> <b>CKC 150</b> <b>CKC 220</b> <b>CKC 320</b> <b>CKC 460</b>	MAIN-LUB GEAR EP 68 MAIN-LUB GEAR EP 150 MAIN-LUB GEAR EP 220 MAIN-LUB GEAR EP 320 MAIN-LUB GEAR EP 460
<b>F</b>	CUSCINETTI DI MANDRINI, CUSCINETTI IN GENERE E RELATIVI INNESTI <i>SPINDLE BEARINGS, BEARINGS AND ASSOCIATED CLUTCHES</i>	<b>FC 2</b> <b>FC 5</b> <b>FC 10</b> <b>FC 22</b>	MAIN-LUB FD 3 MAIN-LUB FD 5 MAIN-LUB FD 10 MAIN-LUB FD 22
	CUSCINETTI DI MANDRINI, CUSCINETTI IN GENERE <i>SPINDLE BEARINGS, BEARINGS</i>	<b>FD 2</b> <b>FD 5</b> <b>FD 10</b> <b>FD 22</b>	MAIN-LUB FD 3 MAIN-LUB FD 5 MAIN-LUB FD 10 MAIN-LUB FD 22
<b>G</b>	OLÍ MINERALI PER SISTEMI DI GUIDE IN CUI LE SUPERFICIE A CONTATTO SONO ENTRAMBE METALLICHE <i>MINERAL OILS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH BOTH METALLIC CONTACTING SURFACES</i>	<b>GA 68</b> <b>GA 100</b> <b>GA 150</b> <b>GA 220</b>	MAIN-LUB G 68 MAIN-LUB G 220
	OLÍ MINERALI PER SISTEMI DI GUIDE CON UNA SUPERFICIE A CONTATTO NON METALLICA <i>MINERAL OILS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH ONE NON-METALLIC CONTACTING SURFACE</i>	<b>GB 68</b> <b>GB 100</b> <b>GB 150</b> <b>GB 220</b>	MAIN-LUB G 68 MAIN-LUB G 220
	LUBRIFICANTI SINTETICI PER SISTEMI DI GUIDE IN CUI LE SUPERFICIE A CONTATTO SONO ENTRAMBE METALLICHE, QUANDO È ESSENZIALE LA COMPATIBILITÀ CON I LUBROREFRIGERANTI MISCIBILI CON ACQUA <i>SYNTHETIC LUBRICANTS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH BOTH METALLIC CONTACTING SURFACES, WHERE COMPATIBILITY WITH AQUEOUS COOLANTS IS ESSENTIAL</i>	<b>GS 68</b> <b>GS 220</b>	
<b>H</b>	SISTEMI IDRAULICI E ORGANI MECCANICI SOTTOPOSTI A CARICHI LEGGERI <i>HYDRAULIC SYSTEMS AND LIGHTLY LOADED PARTS</i>	<b>HL 32</b> <b>HL 46</b> <b>HL 68</b>	MAIN-LUB HM 32 MAIN-LUB HM 46 MAIN-LUB HM 68
	SISTEMI IDRAULICI CON COMPONENTI MOLTO CARICATI <i>HYDRAULIC SYSTEMS INCLUDING HEAVILY LOADED PARTS</i>	<b>HM 15</b> <b>HM 32</b> <b>HM 46</b> <b>HM 68</b>	MAIN-LUB HM 32 MAIN-LUB HM 46 MAIN-LUB HM 68
	CIRCUITI IDRAULICI CON TEMPERATURE MOLTO VARIABILI <i>HYDRAULIC CIRCUITS OPERATING IN A WIDE TEMPERATURE RANGE</i>	<b>HV 22</b> <b>HV 32</b> <b>HV 46</b>	MAIN-LUB HVI 22 MAIN-LUB HVI 32 MAIN-LUB HVI 46
	SISTEMI CON GUIDE IDROSTATICHE <i>HYDRAULIC SLIDEWAYS SYSTEMS</i>	<b>HG 32</b> <b>HG 68</b>	MAIN-LUB G 32 MAIN-LUB G 68
		<b>XBCEA 00</b> <b>XBCEA 0</b> <b>XBCEA 1</b> <b>XBCEA 2</b> <b>XBCEA 3</b>	MAIN-GREASE LIGHT EP 00 MAIN-GREASE LIGHT EP 0 MAIN-GREASE GR LI EP 1 MAIN-GREASE GR WW EP 2 MAIN-GREASE BEARING EP 3
<b>X</b>	GRASSI MULTIFUNZIONALI <i>MULTI-PURPOSE GREASES</i>		

**LUBRIFICANTI  
PER MACCHINE UTENSILI  
LUBRICANTS FOR MACHINE TOOLS**

EDIZIONE  
**2024**

ISO  
19378  
COD.

**Mobil™**

CLASSE APPLICAZIONI TIPICHE *TYPICAL APPLICATIONS*

<b>A</b>	ORGANI MECCANICI SOTTOPOSTI A CARICHI LEGGERI <i>LIGHTLY LOADED PARTS</i>	<b>AN 32</b> <b>AN 68</b> <b>AN 220</b>	MOBIL DTE OIL LIGHT MOBIL DTE OIL HEAVY MEDIUM MOBIL VACTRA OIL NO. 4
<b>C</b>	INGRANAGGI E CUSCINETTI MODERATAMENTE CARICATI <i>GEARS AND BEARINGS UNDER MODERATE LOADS</i>	<b>CKB 32</b> <b>CKB 68</b> <b>CKB 100</b> <b>CKB 150</b>	MOBIL DTE OIL LIGHT MOBIL DTE OIL HEAVY MEDIUM MOBIL DTE OIL HEAVY MOBIL VACTRA OIL NO. 3
	INGRANAGGI E CUSCINETTI MOLTO CARICATI <i>HEAVILY LOADED GEARS AND BEARINGS</i>	<b>CKC 68</b> <b>CKC 100</b> <b>CKC 150</b> <b>CKC 220</b> <b>CKC 320</b> <b>CKC 460</b>	MOBILGEAR 600 XP 68 MOBILGEAR 600 XP 100 MOBILGEAR 600 XP 150 MOBILGEAR 600 XP 220 MOBILGEAR 600 XP 320 MOBILGEAR 600 XP 460
<b>F</b>	CUSCINETTI DI MANDRINI, CUSCINETTI IN GENERE E RELATIVI INNESTI <i>SPINDLE BEARINGS, BEARINGS AND ASSOCIATED CLUTCHES</i>	<b>FC 2</b> <b>FC 5</b> <b>FC 10</b> <b>FC 22</b>	MOBIL VELOCITE OIL NO. 3 MOBIL VELOCITE OIL NO. 4 MOBIL VELOCITE OIL NO. 6 MOBIL VELOCITE OIL NO. 10
	CUSCINETTI DI MANDRINI, CUSCINETTI IN GENERE <i>SPINDLE BEARINGS, BEARINGS</i>	<b>FD 2</b> <b>FD 5</b> <b>FD 10</b> <b>FD 22</b>	MOBIL VELOCITE OIL NO. 3 MOBIL VELOCITE OIL NO. 4 MOBIL VELOCITE OIL NO. 6 MOBIL VELOCITE OIL NO. 10
<b>G</b>	OLÏ MINERALI PER SISTEMI DI GUIDE IN CUI LE SUPERFICIE A CONTATTO SONO ENTRAMBE METALLICHE <i>MINERAL OILS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH BOTH METALLIC CONTACTING SURFACES</i>	<b>GA 68</b>  <b>GA 100</b> <b>GA 150</b> <b>GA 220</b>	MOBIL VACTRA OIL NO. 2 MOBIL VACTRA SLIDEWAY 68  MOBIL VACTRA OIL NO. 3 MOBIL VACTRA OIL NO. 4 MOBIL VACTRA SLIDEWAY 220
	OLÏ MINERALI PER SISTEMI DI GUIDE CON UNA SUPERFICIE A CONTATTO NON METALLICA <i>MINERAL OILS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH ONE NON-METALLIC CONTACTING SURFACE</i>	<b>GB 68</b>  <b>GB 100</b> <b>GB 150</b> <b>GB 220</b>	MOBIL VACTRA OIL NO. 2 MOBIL VACTRA SLIDEWAY 68  MOBIL VACTRA OIL NO. 3 MOBIL VACTRA OIL NO. 4 MOBIL VACTRA SLIDEWAY 220
	LUBRIFICANTI SINTETICI PER SISTEMI DI GUIDE IN CUI LE SUPERFICIE A CONTATTO SONO ENTRAMBE METALLICHE, QUANDO È ESSENZIALE LA COMPATIBILITÀ CON I LUBROREFRIGERANTI MISCIBILI CON ACQUA <i>SYNTHETIC LUBRICANTS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH BOTH METALLIC CONTACTING SURFACES, WHERE COMPATIBILITY WITH AQUEOUS COOLANTS IS ESSENTIAL</i>	<b>GS 68</b>  <b>GS 220</b>	
<b>H</b>	SISTEMI IDRAULICI E ORGANI MECCANICI SOTTOPOSTI A CARICHI LEGGERI <i>HYDRAULIC SYSTEMS AND LIGHTLY LOADED PARTS</i>	<b>HL 32</b> <b>HL 46</b> <b>HL 68</b>	MOBIL DTE OIL LIGHT MOBIL DTE OIL MEDIUM MOBIL DTE OIL HEAVY MEDIUM
	SISTEMI IDRAULICI CON COMPONENTI MOLTO CARICATI <i>HYDRAULIC SYSTEMS INCLUDING HEAVILY LOADED PARTS</i>	<b>HM 15</b> <b>HM 32</b> <b>HM 46</b> <b>HM 68</b>	MOBIL DTE 10 EXCEL 15 MOBIL DTE 24 ULTRA MOBIL DTE HYDRAULIC ZINC FREE 32 MOBIL DTE 25 ULTRA MOBIL DTE HYDRAULIC ZINC FREE 46 MOBIL DTE 26 ULTRA MOBIL DTE HYDRAULIC ZINC FREE 68
	CIRCUITI IDRAULICI CON TEMPERATURE MOLTO VARIABILI <i>HYDRAULIC CIRCUITS OPERATING IN A WIDE TEMPERATURE RANGE</i>	<b>HV 22</b> <b>HV 32</b> <b>HV 46</b>	MOBIL DTE 10 EXCEL 22 MOBIL DTE 10 EXCEL 32 MOBIL DTE 10 EXCEL 46
	SISTEMI CON GUIDE IDROSTATICHE <i>HYDRAULIC SLIDEWAYS SYSTEMS</i>	<b>HG 32</b> <b>HG 68</b>	MOBIL VACTRA OIL NO. 1 MOBIL VACTRA OIL NO. 2 MOBIL VACTRA SLIDEWAY 68
		<b>XBCEA 00</b> <b>XBCEA 0</b> <b>XBCEA 1</b> <b>XBCEA 2</b> <b>XBCEA 3</b>	MOBILUX EP 004 MOBILUX EP 0 MOBILUX EP 1 MOBILUX EP 2 MOBILUX EP 3
<b>X</b>	GRASSI MULTIFUNZIONALI <i>MULTI-PURPOSE GREASES</i>		

# LUBRIFICANTI PER MACCHINE UTENSILI LUBRICANTS FOR MACHINE TOOLS

EDIZIONE  
**2024**

ISO  
**19378**  
COD.



CLASSE APPLICAZIONI TIPICHE *TYPICAL APPLICATIONS*

<b>A</b>	ORGANI MECCANICI SOTTOPOSTI A CARICHI LEGGERI <i>LIGHTLY LOADED PARTS</i>	<b>AN 32</b> <b>AN 68</b> <b>AN 220</b>	NATUR TRINEO M 220
<b>C</b>	INGRANAGGI E CUSCINETTI MODERATAMENTE CARICATI <i>GEARS AND BEARINGS UNDER MODERATE LOADS</i>	<b>CKB 32</b> <b>CKB 68</b> <b>CKB 100</b> <b>CKB 150</b>	
	INGRANAGGI E CUSCINETTI MOLTO CARICATI <i>HEAVILY LOADED GEARS AND BEARINGS</i>	<b>CKC 68</b> <b>CKC 100</b> <b>CKC 150</b> <b>CKC 220</b> <b>CKC 320</b> <b>CKC 460</b>	NATUR GEAR 68 NATUR GEAR 100 NATUR GEAR 150 NATUR GEAR 220 NATUR GEAR 320 NATUR GEAR 460
<b>F</b>	CUSCINETTI DI MANDRINI, CUSCINETTI IN GENERE E RELATIVI INNESTI <i>SPINDLE BEARINGS, BEARINGS AND ASSOCIATED CLUTCHES</i>	<b>FC 2</b> <b>FC 5</b> <b>FC 10</b> <b>FC 22</b>	NATUR SPINDLE 2 NATUR SPINDLE 5 NATUR SPINDLE 10 NATUR MULTI HLP 22
	CUSCINETTI DI MANDRINI, CUSCINETTI IN GENERE <i>SPINDLE BEARINGS, BEARINGS</i>	<b>FD 2</b> <b>FD 5</b> <b>FD 10</b> <b>FD 22</b>	NATUR SPINDLE 2 NATUR SPINDLE 5 NATUR SPINDLE 10 NATUR MULTI HLP 22
<b>G</b>	OLII MINERALI PER SISTEMI DI GUIDE IN CUI LE SUPERFICIE A CONTATTO SONO ENTRAMBE METALLICHE <i>MINERAL OILS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH BOTH METALLIC CONTACTING SURFACES</i>	<b>GA 68</b> <b>GA 100</b> <b>GA 150</b> <b>GA 220</b>	NATUR TRINEO M 68  NATUR TRINEO M 220
	OLII MINERALI PER SISTEMI DI GUIDE CON UNA SUPERFICIE A CONTATTO NON METALLICA <i>MINERAL OILS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH ONE NON-METALLIC CONTACTING SURFACE</i>	<b>GB 68</b> <b>GB 100</b> <b>GB 150</b> <b>GB 220</b>	NATUR TRINEO M 68  NATUR TRINEO M 220
	LUBRIFICANTI SINTETICI PER SISTEMI DI GUIDE IN CUI LE SUPERFICIE A CONTATTO SONO ENTRAMBE METALLICHE, QUANDO È ESSENZIALE LA COMPATIBILITÀ CON I LUBROREFRIGERANTI MISCIBILI CON ACQUA <i>SYNTHETIC LUBRICANTS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH BOTH METALLIC CONTACTING SURFACES, WHERE COMPATIBILITY WITH AQUEOUS COOLANTS IS ESSENTIAL</i>	<b>GS 68</b> <b>GS 220</b>	
<b>H</b>	SISTEMI IDRAULICI E ORGANI MECCANICI SOTTOPOSTI A CARICHI LEGGERI <i>HYDRAULIC SYSTEMS AND LIGHTLY LOADED PARTS</i>	<b>HL 32</b> <b>HL 46</b> <b>HL 68</b>	
	SISTEMI IDRAULICI CON COMPONENTI MOLTO CARICATI <i>HYDRAULIC SYSTEMS INCLUDING HEAVILY LOADED PARTS</i>	<b>HM 15</b> <b>HM 32</b> <b>HM 46</b> <b>HM 68</b>	NATUR MULTI HLP 15 NATUR MULTI HLP 32 NATUR MULTI HLP 46 NATUR MULTI HLP 68
	CIRCUITI IDRAULICI CON TEMPERATURE MOLTO VARIABILI <i>HYDRAULIC CIRCUITS OPERATING IN A WIDE TEMPERATURE RANGE</i>	<b>HV 22</b> <b>HV 32</b> <b>HV 46</b>	NATUR HIDRO HVLP 22 NATUR HIDRO HVLP 32 NATUR HIDRO HVLP 46
	SISTEMI CON GUIDE IDROSTATICHE <i>HYDRAULIC SLIDEWAYS SYSTEMS</i>	<b>HG 32</b> <b>HG 68</b>	NATUR TRINEO M 32 NATUR TRINEO M 68
		<b>XBCEA 00</b> <b>XBCEA 0</b> <b>XBCEA 1</b> <b>XBCEA 2</b> <b>XBCEA 3</b>	NATUR GREASE EP 00  NATUR GREASE EP 1 NATUR GREASE EP 2
<b>X</b>	GRASSI MULTIFUNZIONALI <i>MULTI-PURPOSE GREASES</i>		

**LUBRIFICANTI  
PER MACCHINE UTENSILI  
LUBRICANTS FOR MACHINE TOOLS**

EDIZIONE  
**2024**

ISO  
**19378**  
COD.



CLASSE APPLICAZIONI TIPICHE *TYPICAL APPLICATIONS*

<b>A</b>	ORGANI MECCANICI SOTTOPOSTI A CARICHI LEGGERI <i>LIGHTLY LOADED PARTS</i>	AN 32 AN 68 AN 220	
<b>C</b>	INGRANAGGI E CUSCINETTI MODERATAMENTE CARICATI <i>GEARS AND BEARINGS UNDER MODERATE LOADS</i>	CKB 32 CKB 68 CKB 100 CKB 150	OLRID 32 OLRID 68 OLRID 100 OLRID 150
	INGRANAGGI E CUSCINETTI MOLTO CARICATI <i>HEAVILY LOADED GEARS AND BEARINGS</i>	CKC 68 CKC 100 CKC 150 CKC 220 CKC 320 CKC 460	OLRID E.P. 68 OLRID E.P. 100 OLRID E.P. 150 OLRID E.P. 220 OLRID E.P. 320 OLRID E.P. 460
<b>F</b>	CUSCINETTI DI MANDRINI, CUSCINETTI IN GENERE E RELATIVI INNESTI <i>SPINDLE BEARINGS, BEARINGS AND ASSOCIATED CLUTCHES</i>	FC 2 FC 5 FC 10 FC 22	
	CUSCINETTI DI MANDRINI, CUSCINETTI IN GENERE <i>SPINDLE BEARINGS, BEARINGS</i>	FD 2 FD 5 FD 10 FD 22	TECNOL 2 TECNOL 5 TECNOL 10 TECNOL 22
<b>G</b>	OLÍ MINERALI PER SISTEMI DI GUIDE IN CUI LE SUPERFICIE A CONTATTO SONO ENTRAMBE METALLICHE <i>MINERAL OILS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH BOTH METALLIC CONTACTING SURFACES</i>	GA 68 GA 100 GA 150 GA 220	
	OLÍ MINERALI PER SISTEMI DI GUIDE CON UNA SUPERFICIE A CONTATTO NON METALLICA <i>MINERAL OILS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH ONE NON-METALLIC CONTACTING SURFACE</i>	GB 68 GB 100 GB 150 GB 220	
	LUBRIFICANTI SINTETICI PER SISTEMI DI GUIDE IN CUI LE SUPERFICIE A CONTATTO SONO ENTRAMBE METALLICHE, QUANDO È ESSENZIALE LA COMPATIBILITÀ CON I LUBROREFRIGERANTI MISCIBILI CON ACQUA <i>SYNTHETIC LUBRICANTS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH BOTH METALLIC CONTACTING SURFACES, WHERE COMPATIBILITY WITH AQUEOUS COOLANTS IS ESSENTIAL</i>	GS 68 GS 220	SN GS 68 SN GS 220
<b>H</b>	SISTEMI IDRAULICI E ORGANI MECCANICI SOTTOPOSTI A CARICHI LEGGERI <i>HYDRAULIC SYSTEMS AND LIGHTLY LOADED PARTS</i>	HL 32 HL 46 HL 68	
	SISTEMI IDRAULICI CON COMPONENTI MOLTO CARICATI <i>HYDRAULIC SYSTEMS INCLUDING HEAVILY LOADED PARTS</i>	HM 15 HM 32 HM 46 HM 68	PEN V. 15 PEN V. 32 PEN V. 46 PEN V. 68
	CIRCUITI IDRAULICI CON TEMPERATURE MOLTO VARIABILI <i>HYDRAULIC CIRCUITS OPERATING IN A WIDE TEMPERATURE RANGE</i>	HV 22 HV 32 HV 46	
	SISTEMI CON GUIDE IDROSTATICHE <i>HYDRAULIC SLIDEWAYS SYSTEMS</i>	HG 32 HG 68	SN MF 32 SN MF 68
<b>X</b>	GRASSI MULTIFUNZIONALI <i>MULTI-PURPOSE GREASES</i>	XBCEA 00 XBCEA 0 XBCEA 1 XBCEA 2 XBCEA 3	GRASSO LITIO E.P. 00 GRASSO LITIO E.P. 0 GRASSO LITIO E.P. 1 GRASSO LITIO E.P. 2 GRASSO LITIO E.P. 3

# LUBRIFICANTI PER MACCHINE UTENSILI LUBRICANTS FOR MACHINE TOOLS

EDIZIONE  
**2024**

ISO  
**19378**  
COD.



**PETRONAS**

CLASSE APPLICAZIONI TIPICHE *TYPICAL APPLICATIONS*

<b>A</b>	ORGANI MECCANICI SOTTOPOSTI A CARICHI LEGGERI <i>LIGHTLY LOADED PARTS</i>	<b>AN 32</b> <b>AN 68</b> <b>AN 220</b>	PETRONAS PROCESS OIL P 32 PETRONAS PROCESS OIL P 68 PETRONAS PROCESS OIL P 220
<b>C</b>	INGRANAGGI E CUSCINETTI MODERATAMENTE CARICATI <i>GEARS AND BEARINGS UNDER MODERATE LOADS</i>	<b>CKB 32</b> <b>CKB 68</b> <b>CKB 100</b> <b>CKB 150</b>	PETRONAS HYDRAULIC PLUS 32 PETRONAS HYDRAULIC PLUS 68 PETRONAS HYDRAULIC PLUS 100 PETRONAS HYDRAULIC PLUS 150
	INGRANAGGI E CUSCINETTI MOLTO CARICATI <i>HEAVILY LOADED GEARS AND BEARINGS</i>	<b>CKC 68</b> <b>CKC 100</b> <b>CKC 150</b> <b>CKC 220</b> <b>CKC 320</b> <b>CKC 460</b>	PETRONAS GEAR MEP 68 PETRONAS GEAR MEP 100 PETRONAS GEAR MEP 150 PETRONAS GEAR MEP 220 PETRONAS GEAR MEP 320 PETRONAS GEAR MEP 460
<b>F</b>	CUSCINETTI DI MANDRINI, CUSCINETTI IN GENERE E RELATIVI INNESTI <i>SPINDLE BEARINGS, BEARINGS AND ASSOCIATED CLUTCHES</i>	<b>FC 2</b> <b>FC 5</b> <b>FC 10</b> <b>FC 22</b>	
	CUSCINETTI DI MANDRINI, CUSCINETTI IN GENERE <i>SPINDLE BEARINGS, BEARINGS</i>	<b>FD 2</b> <b>FD 5</b> <b>FD 10</b> <b>FD 22</b>	PETRONAS HYDRAULIC E 10 PETRONAS HYDRAULIC E 22
<b>G</b>	OLÍ MINERALI PER SISTEMI DI GUIDE IN CUI LE SUPERFICIE A CONTATTO SONO ENTRAMBE METALLICHE <i>MINERAL OILS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH BOTH METALLIC CONTACTING SURFACES</i>	<b>GA 68</b> <b>GA 100</b> <b>GA 150</b> <b>GA 220</b>	PETRONAS SLIDEWAY 68  PETRONAS SLIDEWAY 220
	OLÍ MINERALI PER SISTEMI DI GUIDE CON UNA SUPERFICIE A CONTATTO NON METALLICA <i>MINERAL OILS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH ONE NON-METALLIC CONTACTING SURFACE</i>	<b>GB 68</b> <b>GB 100</b> <b>GB 150</b> <b>GB 220</b>	PETRONAS SLIDEWAY 68  PETRONAS SLIDEWAY 220
	LUBRIFICANTI SINTETICI PER SISTEMI DI GUIDE IN CUI LE SUPERFICIE A CONTATTO SONO ENTRAMBE METALLICHE, QUANDO È ESSENZIALE LA COMPATIBILITÀ CON I LUBROREFRIGERANTI MISCIBILI CON ACQUA <i>SYNTHETIC LUBRICANTS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH BOTH METALLIC CONTACTING SURFACES, WHERE COMPATIBILITY WITH AQUEOUS COOLANTS IS ESSENTIAL</i>	<b>GS 68</b> <b>GS 220</b>	
<b>H</b>	SISTEMI IDRAULICI E ORGANI MECCANICI SOTTOPOSTI A CARICHI LEGGERI <i>HYDRAULIC SYSTEMS AND LIGHTLY LOADED PARTS</i>	<b>HL 32</b> <b>HL 46</b> <b>HL 68</b>	PETRONAS JENTERAM G 32 PETRONAS JENTERAM G 46 PETRONAS JENTERAM G 68
	SISTEMI IDRAULICI CON COMPONENTI MOLTO CARICATI <i>HYDRAULIC SYSTEMS INCLUDING HEAVILY LOADED PARTS</i>	<b>HM 15</b> <b>HM 32</b> <b>HM 46</b> <b>HM 68</b>	PETRONAS HYDRAULIC PLUS 32 PETRONAS HYDRAULIC PLUS 46 PETRONAS HYDRAULIC PLUS 68
	CIRCUITI IDRAULICI CON TEMPERATURE MOLTO VARIABILI <i>HYDRAULIC CIRCUITS OPERATING IN A WIDE TEMPERATURE RANGE</i>	<b>HV 22</b> <b>HV 32</b> <b>HV 46</b>	PETRONAS HYDRAULIC HV 22 PETRONAS HYDRAULIC HV 32 PETRONAS HYDRAULIC HV 46
	SISTEMI CON GUIDE IDROSTATICHE <i>HYDRAULIC SLIDEWAYS SYSTEMS</i>	<b>HG 32</b> <b>HG 68</b>	PETRONAS SLIDEWAY HG 32 PETRONAS SLIDEWAY HG 46
		<b>XBCEA 00</b> <b>XBCEA 0</b> <b>XBCEA 1</b> <b>XBCEA 2</b> <b>XBCEA 3</b>	PETRONAS GREASE LI EP 00 PETRONAS GREASE LI EP 0 PETRONAS GREASE LI EP 1 PETRONAS GREASE LI EP 2 PETRONAS GREASE LI EP 3
<b>X</b>	GRASSI MULTIFUNZIONALI <i>MULTI-PURPOSE GREASES</i>		

**LUBRIFICANTI  
PER MACCHINE UTENSILI  
LUBRICANTS FOR MACHINE TOOLS**

EDIZIONE  
**2024**

ISO  
**19378**  
COD.



CLASSE APPLICAZIONI TIPICHE *TYPICAL APPLICATIONS*

<b>A</b>	ORGANI MECCANICI SOTTOPOSTI A CARICHI LEGGERI <i>LIGHTLY LOADED PARTS</i>	<b>AN 32</b> <b>AN 68</b> <b>AN 220</b>	Q8 VERDI 32 Q8 VERDI 68 Q8 VERDI 220
	INGRANAGGI E CUSCINETTI MODERATAMENTE CARICATI <i>GEARS AND BEARINGS UNDER MODERATE LOADS</i>	<b>CKB 32</b> <b>CKB 68</b> <b>CKB 100</b> <b>CKB 150</b>	Q8 VERDI 32 Q8 VERDI 68 Q8 VERDI 100 Q8 VERDI 150
<b>C</b>	INGRANAGGI E CUSCINETTI MOLTO CARICATI <i>HEAVILY LOADED GEARS AND BEARINGS</i>	<b>CKC 68</b> <b>CKC 100</b> <b>CKC 150</b> <b>CKC 220</b> <b>CKC 320</b> <b>CKC 460</b>	Q8 GOYA 68 Q8 GOYA 100 Q8 GOYA 150 Q8 GOYA 220 Q8 GOYA 320 Q8 GOYA 460
	CUSCINETTI DI MANDRINI, CUSCINETTI IN GENERE E RELATIVI INNESTI <i>SPINDLE BEARINGS, BEARINGS AND ASSOCIATED CLUTCHES</i>	<b>FC 2</b> <b>FC 5</b> <b>FC 10</b> <b>FC 22</b>	Q8 VERDI 2 Q8 VERDI 10
<b>F</b>	CUSCINETTI DI MANDRINI, CUSCINETTI IN GENERE <i>SPINDLE BEARINGS, BEARINGS</i>	<b>FD 2</b> <b>FD 5</b> <b>FD 10</b> <b>FD 22</b>	Q8 HAYDN 10 Q8 HAYDN 22
	OLÍ MINERALI PER SISTEMI DI GUIDE IN CUI LE SUPERFICIE A CONTATTO SONO ENTRAMBE METALLICHE <i>MINERAL OILS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH BOTH METALLIC CONTACTING SURFACES</i>	<b>GA 68</b> <b>GA 100</b> <b>GA 150</b> <b>GA 220</b>	Q8 WAGNER NS 68 Q8 WAGNER NS 100 Q8 WAGNER NS 150 Q8 WAGNER NS 220
<b>G</b>	OLÍ MINERALI PER SISTEMI DI GUIDE CON UNA SUPERFICIE A CONTATTO NON METALLICA <i>MINERAL OILS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH ONE NON-METALLIC CONTACTING SURFACE</i>	<b>GB 68</b> <b>GB 100</b> <b>GB 150</b> <b>GB 220</b>	Q8 WAGNER NS 68 Q8 WAGNER NS 100 Q8 WAGNER NS 150 Q8 WAGNER NS 220
	LUBRIFICANTI SINTETICI PER SISTEMI DI GUIDE IN CUI LE SUPERFICIE A CONTATTO SONO ENTRAMBE METALLICHE, QUANDO È ESSENZIALE LA COMPATIBILITÀ CON I LUBROREFRIGERANTI MISCIBILI CON ACQUA <i>SYNTHETIC LUBRICANTS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH BOTH METALLIC CONTACTING SURFACES, WHERE COMPATIBILITY WITH AQUEOUS COOLANTS IS ESSENTIAL</i>	<b>GS 68</b> <b>GS 220</b>	
<b>H</b>	SISTEMI IDRAULICI E ORGANI MECCANICI SOTTOPOSTI A CARICHI LEGGERI <i>HYDRAULIC SYSTEMS AND LIGHTLY LOADED PARTS</i>	<b>HL 32</b> <b>HL 46</b> <b>HL 68</b>	Q8 VERDI 32 Q8 VERDI 46 Q8 VERDI 68
	SISTEMI IDRAULICI CON COMPONENTI MOLTO CARICATI <i>HYDRAULIC SYSTEMS INCLUDING HEAVILY LOADED PARTS</i>	<b>HM 15</b> <b>HM 32</b> <b>HM 46</b> <b>HM 68</b>	Q8 HAYDN 32 Q8 HAYDN 46 Q8 HAYDN 68
	CIRCUITI IDRAULICI CON TEMPERATURE MOLTO VARIABILI <i>HYDRAULIC CIRCUITS OPERATING IN A WIDE TEMPERATURE RANGE</i>	<b>HV 22</b> <b>HV 32</b> <b>HV 46</b>	Q8 HELLER 32 Q8 HELLER 46
	SISTEMI CON GUIDE IDROSTATICHE <i>HYDRAULIC SLIDEWAYS SYSTEMS</i>	<b>HG 32</b> <b>HG 68</b>	Q8 WAGNER NS 32-Q8 WAGNER HW 32 Q8 WAGNER NS 68-Q8 WAGNER HW 68
<b>X</b>	GRASSI MULTIFUNZIONALI <i>MULTI-PURPOSE GREASES</i>	<b>XBCEA 00</b>	Q8 REMBRANDT EP 00
		<b>XBCEA 0</b>	Q8 REMBRANDT EP 0
		<b>XBCEA 1</b>	Q8 REMBRANDT EP 1
		<b>XBCEA 2</b>	Q8 REMBRANDT EP 2
		<b>XBCEA 3</b>	Q8 REMBRANDT 3

Tabella di corrispondenza tra i simboli della norma ISO 19378 e i lubrificanti delle Società elencate

PUBBLICAZIONE CURATA DA STANIMUC TORINO - VIA AMERIGO VESPUCCI, 8 - 10128 TORINO (ITALY) - TEL. +39 011.504981 - STANIMUC@STANIMUC-TORINO.IT - WWW.STANIMUC-TORINO.IT

L'ESATTEZZA DELLA DENOMINAZIONE DEI SINGOLI PRODOTTI È SOTTO LA RESPONSABILITÀ DELLA SOCIETÀ RAPPRESENTATA

# LUBRIFICANTI PER MACCHINE UTENSILI LUBRICANTS FOR MACHINE TOOLS

EDIZIONE  
**2024**

ISO  
**19378**  
COD.



CLASSE APPLICAZIONI TIPICHE *TYPICAL APPLICATIONS*

<b>A</b>	ORGANI MECCANICI SOTTOPOSTI A CARICHI LEGGERI <i>LIGHTLY LOADED PARTS</i>	<b>AN 32</b> <b>AN 68</b> <b>AN 220</b>	MAKER ARIES 32 MAKER ARIES 68 MAKER ARIES 220
<b>C</b>	INGRANAGGI E CUSCINETTI MODERATAMENTE CARICATI <i>GEARS AND BEARINGS UNDER MODERATE LOADS</i>	<b>CKB 32</b> <b>CKB 68</b> <b>CKB 100</b> <b>CKB 150</b>	MAKER ARIES 32 MAKER ARIES 68 MAKER ARIES 100 MAKER ARIES 150
	INGRANAGGI E CUSCINETTI MOLTO CARICATI <i>HEAVILY LOADED GEARS AND BEARINGS</i>	<b>CKC 68</b> <b>CKC 100</b> <b>CKC 150</b> <b>CKC 220</b> <b>CKC 320</b> <b>CKC 460</b>	MAKER SUPER TAURO 68 MAKER SUPER TAURO 100 MAKER SUPER TAURO 150 MAKER SUPER TAURO 220 MAKER SUPER TAURO 320 MAKER SUPER TAURO 460
<b>F</b>	CUSCINETTI DI MANDRINI, CUSCINETTI IN GENERE E RELATIVI INNESTI <i>SPINDLE BEARINGS, BEARINGS AND ASSOCIATED CLUTCHES</i>	<b>FC 2</b> <b>FC 5</b> <b>FC 10</b> <b>FC 22</b>	
	CUSCINETTI DI MANDRINI, CUSCINETTI IN GENERE <i>SPINDLE BEARINGS, BEARINGS</i>	<b>FD 2</b> <b>FD 5</b> <b>FD 10</b> <b>FD 22</b>	MAKER TELEX E 5 MAKER TELEX E 10 MAKER TELEX E 22
<b>G</b>	OLII MINERALI PER SISTEMI DI GUIDE IN CUI LE SUPERFICIE A CONTATTO SONO ENTRAMBE METALLICHE <i>MINERAL OILS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH BOTH METALLIC CONTACTING SURFACES</i>	<b>GA 68</b> <b>GA 100</b> <b>GA 150</b> <b>GA 220</b>	MAKER ZEUS SLIDEWAY 68  MAKER ZEUS SLIDEWAY 150 MAKER ZEUS SLIDEWAY 220
	OLII MINERALI PER SISTEMI DI GUIDE CON UNA SUPERFICIE A CONTATTO NON METALLICA <i>MINERAL OILS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH ONE NON-METALLIC CONTACTING SURFACE</i>	<b>GB 68</b> <b>GB 100</b> <b>GB 150</b> <b>GB 220</b>	
	LUBRIFICANTI SINTETICI PER SISTEMI DI GUIDE IN CUI LE SUPERFICIE A CONTATTO SONO ENTRAMBE METALLICHE, QUANDO È ESSENZIALE LA COMPATIBILITÀ CON I LUBROREFRIGERANTI MISCIBILI CON ACQUA <i>SYNTHETIC LUBRICANTS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH BOTH METALLIC CONTACTING SURFACES, WHERE COMPATIBILITY WITH AQUEOUS COOLANTS IS ESSENTIAL</i>	<b>GS 68</b>  <b>GS 220</b>	
<b>H</b>	SISTEMI IDRAULICI E ORGANI MECCANICI SOTTOPOSTI A CARICHI LEGGERI <i>HYDRAULIC SYSTEMS AND LIGHTLY LOADED PARTS</i>	<b>HL 32</b> <b>HL 46</b> <b>HL 68</b>	MAKER ARIES 32 MAKER ARIES 46 MAKER ARIES 68
	SISTEMI IDRAULICI CON COMPONENTI MOLTO CARICATI <i>HYDRAULIC SYSTEMS INCLUDING HEAVILY LOADED PARTS</i>	<b>HM 15</b> <b>HM 32</b> <b>HM 46</b> <b>HM 68</b>	MAKER TELEX E 15 MAKER TELEX E 32 MAKER TELEX E 46 MAKER TELEX E 68
	CIRCUITI IDRAULICI CON TEMPERATURE MOLTO VARIABILI <i>HYDRAULIC CIRCUITS OPERATING IN A WIDE TEMPERATURE RANGE</i>	<b>HV 22</b> <b>HV 32</b> <b>HV 46</b>	MAKER TELEX HVLP 22 MAKER TELEX HVLP 32 MAKER TELEX HVLP 46
	SISTEMI CON GUIDE IDROSTATICHE <i>HYDRAULIC SLIDEWAYS SYSTEMS</i>	<b>HG 32</b> <b>HG 68</b>	MAKER ZEUS SLIDEWAY 32 MAKER ZEUS SLIDEWAY 68
<b>X</b>	GRASSI MULTIFUNZIONALI <i>MULTI-PURPOSE GREASES</i>	<b>XBCEA 00</b> <b>XBCEA 0</b> <b>XBCEA 1</b> <b>XBCEA 2</b> <b>XBCEA 3</b>	PROTECTOR LITHIUM EP R00 V100 PROTECTOR LITHIUM EP R0 V150 PROTECTOR LITHIUM EP R1 V150 PROTECTOR LITHIUM EP R2 V150 PROTECTOR LITHIUM EP R3 V150



**LUBRIFICANTI  
PER MACCHINE UTENSILI  
LUBRICANTS FOR MACHINE TOOLS**

EDIZIONE  
**2024**

ISO  
**19378**  
COD.

**Roloi**  
dal 1933

CLASSE APPLICAZIONI TIPICHE *TYPICAL APPLICATIONS*

<b>A</b>	ORGANI MECCANICI SOTTOPOSTI A CARICHI LEGGERI <i>LIGHTLY LOADED PARTS</i>	<b>AN 32</b> <b>AN 68</b> <b>AN 220</b>	LR/32 LR/68 LR/220
	INGRANAGGI E CUSCINETTI MODERATAMENTE CARICATI <i>GEARS AND BEARINGS UNDER MODERATE LOADS</i>	<b>CKB 32</b> <b>CKB 68</b> <b>CKB 100</b> <b>CKB 150</b>	LR/32 LR/68 LR/100 LR/150
<b>C</b>	INGRANAGGI E CUSCINETTI MOLTO CARICATI <i>HEAVILY LOADED GEARS AND BEARINGS</i>	<b>CKC 68</b> <b>CKC 100</b> <b>CKC 150</b> <b>CKC 220</b> <b>CKC 320</b> <b>CKC 460</b>	EP/68 EP/100 EP/150 EP/220 EP/320 EP/460
	CUSCINETTI DI MANDRINI, CUSCINETTI IN GENERE E RELATIVI INNESTI <i>SPINDLE BEARINGS, BEARINGS AND ASSOCIATED CLUTCHES</i>	<b>FC 2</b> <b>FC 5</b> <b>FC 10</b> <b>FC 22</b>	LR/2 LR/10
<b>F</b>	CUSCINETTI DI MANDRINI, CUSCINETTI IN GENERE <i>SPINDLE BEARINGS, BEARINGS</i>	<b>FD 2</b> <b>FD 5</b> <b>FD 10</b> <b>FD 22</b>	LI/10 LI/22
	OLÍ MINERALI PER SISTEMI DI GUIDE IN CUI LE SUPERFICIE A CONTATTO SONO ENTRAMBE METALLICHE <i>MINERAL OILS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH BOTH METALLIC CONTACTING SURFACES</i>	<b>GA 68</b> <b>GA 100</b> <b>GA 150</b> <b>GA 220</b>	ARM/68-EP ARM/100-EP ARM/220-EP
<b>G</b>	OLÍ MINERALI PER SISTEMI DI GUIDE CON UNA SUPERFICIE A CONTATTO NON METALLICA <i>MINERAL OILS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH ONE NON-METALLIC CONTACTING SURFACE</i>	<b>GB 68</b> <b>GB 100</b> <b>GB 150</b> <b>GB 220</b>	ARM/68-EP ARM/100-EP ARM/220-EP
	LUBRIFICANTI SINTETICI PER SISTEMI DI GUIDE IN CUI LE SUPERFICIE A CONTATTO SONO ENTRAMBE METALLICHE, QUANDO È ESSENZIALE LA COMPATIBILITÀ CON I LUBROREFRIGERANTI MISCIBILI CON ACQUA <i>SYNTHETIC LUBRICANTS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH BOTH METALLIC CONTACTING SURFACES, WHERE COMPATIBILITY WITH AQUEOUS COOLANTS IS ESSENTIAL</i>	<b>GS 68</b> <b>GS 220</b>	
<b>H</b>	SISTEMI IDRAULICI E ORGANI MECCANICI SOTTOPOSTI A CARICHI LEGGERI <i>HYDRAULIC SYSTEMS AND LIGHTLY LOADED PARTS</i>	<b>HL 32</b> <b>HL 46</b> <b>HL 68</b>	LR/32 LR/46 LR/68
	SISTEMI IDRAULICI CON COMPONENTI MOLTO CARICATI <i>HYDRAULIC SYSTEMS INCLUDING HEAVILY LOADED PARTS</i>	<b>HM 15</b> <b>HM 32</b> <b>HM 46</b> <b>HM 68</b>	LI/32-XF LI/46-XF LI/68-XF
	CIRCUITI IDRAULICI CON TEMPERATURE MOLTO VARIABILI <i>HYDRAULIC CIRCUITS OPERATING IN A WIDE TEMPERATURE RANGE</i>	<b>HV 22</b> <b>HV 32</b> <b>HV 46</b>	LI/22-HIV LI/32-AI LI/46-AI
	SISTEMI CON GUIDE IDROSTATICHE <i>HYDRAULIC SLIDEWAYS SYSTEMS</i>	<b>HG 32</b> <b>HG 68</b>	LI/32-XEP LI/68-XEP
<b>X</b>	GRASSI MULTIFUNZIONALI <i>MULTI-PURPOSE GREASES</i>	<b>XBCEA 00</b>	LITEX-EP/00
		<b>XBCEA 0</b>	LITEX-EP/0
		<b>XBCEA 1</b>	LITEX-EP/1
		<b>XBCEA 2</b>	LITEX-EP/2
		<b>XBCEA 3</b>	MERCURY/3

# LUBRIFICANTI PER MACCHINE UTENSILI LUBRICANTS FOR MACHINE TOOLS

EDIZIONE  
**2024**

ISO  
**19378**  
COD.



CLASSE APPLICAZIONI TIPICHE *TYPICAL APPLICATIONS*

<b>A</b>	ORGANI MECCANICI SOTTOPOSTI A CARICHI LEGGERI <i>LIGHTLY LOADED PARTS</i>	<b>AN 32</b> <b>AN 68</b> <b>AN 220</b>	MORLINA S2 B 32 MORLINA S2 B 68 MORLINA S2 B 220
	INGRANAGGI E CUSCINETTI MODERATAMENTE CARICATI <i>GEARS AND BEARINGS UNDER MODERATE LOADS</i>	<b>CKB 32</b> <b>CKB 68</b> <b>CKB 100</b> <b>CKB 150</b>	TELLUS S2 MX 32 TELLUS S2 MX 68 TELLUS S2 MX 100 MORLINA S2 B 150
<b>C</b>	INGRANAGGI E CUSCINETTI MOLTO CARICATI <i>HEAVILY LOADED GEARS AND BEARINGS</i>	<b>CKC 68</b> <b>CKC 100</b> <b>CKC 150</b> <b>CKC 220</b> <b>CKC 320</b> <b>CKC 460</b>	OMALA S2 GX 68 OMALA S2 GX 100 OMALA S2 GX 150 OMALA S2 GX 220 OMALA S2 GX 320 OMALA S2 GX 460
	CUSCINETTI DI MANDRINI, CUSCINETTI IN GENERE E RELATIVI INNESTI <i>SPINDLE BEARINGS, BEARINGS AND ASSOCIATED CLUTCHES</i>	<b>FC 2</b> <b>FC 5</b> <b>FC 10</b> <b>FC 22</b>	MORLINA S2 BL 5 MORLINA S2 BL 10 MORLINA S2 BL 22
<b>F</b>	CUSCINETTI DI MANDRINI, CUSCINETTI IN GENERE <i>SPINDLE BEARINGS, BEARINGS</i>	<b>FD 2</b> <b>FD 5</b> <b>FD 10</b> <b>FD 22</b>	MORLINA S2 BL 5 MORLINA S2 BL 10 MORLINA S2 BL 22
	OLÍ MINERALI PER SISTEMI DI GUIDE IN CUI LE SUPERFICIE A CONTATTO SONO ENTRAMBE METALLICHE <i>MINERAL OILS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH BOTH METALLIC CONTACTING SURFACES</i>	<b>GA 68</b> <b>GA 100</b> <b>GA 150</b> <b>GA 220</b>	TONNA S3 M 68  TONNA S3 M 220
<b>G</b>	OLÍ MINERALI PER SISTEMI DI GUIDE CON UNA SUPERFICIE A CONTATTO NON METALLICA <i>MINERAL OILS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH ONE NON-METALLIC CONTACTING SURFACE</i>	<b>GB 68</b> <b>GB 100</b> <b>GB 150</b> <b>GB 220</b>	TONNA S3 M 68  TONNA S3 M 220
	LUBRIFICANTI SINTETICI PER SISTEMI DI GUIDE IN CUI LE SUPERFICIE A CONTATTO SONO ENTRAMBE METALLICHE, QUANDO È ESSENZIALE LA COMPATIBILITÀ CON I LUBROREFRIGERANTI MISCIBILI CON ACQUA <i>SYNTHETIC LUBRICANTS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH BOTH METALLIC CONTACTING SURFACES, WHERE COMPATIBILITY WITH AQUEOUS COOLANTS IS ESSENTIAL</i>	<b>GS 68</b> <b>GS 220</b>	
	SISTEMI IDRAULICI E ORGANI MECCANICI SOTTOPOSTI A CARICHI LEGGERI <i>HYDRAULIC SYSTEMS AND LIGHTLY LOADED PARTS</i>	<b>HL 32</b> <b>HL 46</b> <b>HL 68</b>	MORLINA S2 B 32 MORLINA S2 B 46 MORLINA S2 B 68
<b>H</b>	SISTEMI IDRAULICI CON COMPONENTI MOLTO CARICATI <i>HYDRAULIC SYSTEMS INCLUDING HEAVILY LOADED PARTS</i>	<b>HM 15</b> <b>HM 32</b> <b>HM 46</b> <b>HM 68</b>	TELLUS S2 VX 15 TELLUS S2 MX 32 TELLUS S2 MX 46 TELLUS S2 MX 68
	CIRCUITI IDRAULICI CON TEMPERATURE MOLTO VARIABILI <i>HYDRAULIC CIRCUITS OPERATING IN A WIDE TEMPERATURE RANGE</i>	<b>HV 22</b> <b>HV 32</b> <b>HV 46</b>	TELLUS S2 VX 22 TELLUS S2 VX 32 TELLUS S2 VX 46
	SISTEMI CON GUIDE IDROSTATICHE <i>HYDRAULIC SLIDEWAYS SYSTEMS</i>	<b>HG 32</b> <b>HG 68</b>	TONNA S3 M 32 TONNA S3 M 68
	GRASSI MULTIFUNZIONALI <i>MULTI-PURPOSE GREASES</i>	<b>XBCEA 00</b> <b>XBCEA 0</b> <b>XBCEA 1</b> <b>XBCEA 2</b> <b>XBCEA 3</b>	GADUS S2 V220 00 GADUS S2 V220 0 GADUS S2 V220 1 GADUS S2 V220 2 GADUS S2 V100 3

**LUBRIFICANTI  
PER MACCHINE UTENSILI  
LUBRICANTS FOR MACHINE TOOLS**

EDIZIONE  
**2024**

ISO  
**19378**  
COD.



CLASSE APPLICAZIONI TIPICHE *TYPICAL APPLICATIONS*

<b>A</b>	ORGANI MECCANICI SOTTOPOSTI A CARICHI LEGGERI <i>LIGHTLY LOADED PARTS</i>	<b>AN 32</b> <b>AN 68</b> <b>AN 220</b>	CIRCULATING 32 CIRCULATING 68 CIRCULATING 220
<b>C</b>	INGRANAGGI E CUSCINETTI MODERATAMENTE CARICATI <i>GEARS AND BEARINGS UNDER MODERATE LOADS</i>	<b>CKB 32</b> <b>CKB 68</b> <b>CKB 100</b> <b>CKB 150</b>	CIRCULATING 32 CIRCULATING 68 CIRCULATING 100 CIRCULATING 150
	INGRANAGGI E CUSCINETTI MOLTO CARICATI <i>HEAVILY LOADED GEARS AND BEARINGS</i>	<b>CKC 68</b> <b>CKC 100</b> <b>CKC 150</b> <b>CKC 220</b> <b>CKC 320</b> <b>CKC 460</b>	GEAR 68 GEAR 100 GEAR 150 GEAR 220 GEAR 320 GEAR 460
<b>F</b>	CUSCINETTI DI MANDRINI, CUSCINETTI IN GENERE E RELATIVI INNESTI <i>SPINDLE BEARINGS, BEARINGS AND ASSOCIATED CLUTCHES</i>	<b>FC 2</b> <b>FC 5</b> <b>FC 10</b> <b>FC 22</b>	CIRCULATING 2 CIRCULATING 5 CIRCULATING 10 CIRCULATING 22
	CUSCINETTI DI MANDRINI, CUSCINETTI IN GENERE <i>SPINDLE BEARINGS, BEARINGS</i>	<b>FD 2</b> <b>FD 5</b> <b>FD 10</b> <b>FD 22</b>	CIRCULATING 2 CIRCULATING 5 CIRCULATING 10 CIRCULATING 22
<b>G</b>	OLII MINERALI PER SISTEMI DI GUIDE IN CUI LE SUPERFICIE A CONTATTO SONO ENTRAMBE METALLICHE <i>MINERAL OILS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH BOTH METALLIC CONTACTING SURFACES</i>	<b>GA 68</b> <b>GA 100</b> <b>GA 150</b> <b>GA 220</b>	WAY 68 WAY 100 WAY 150 WAY 220
	OLII MINERALI PER SISTEMI DI GUIDE CON UNA SUPERFICIE A CONTATTO NON METALLICA <i>MINERAL OILS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH ONE NON-METALLIC CONTACTING SURFACE</i>	<b>GB 68</b> <b>GB 100</b> <b>GB 150</b> <b>GB 220</b>	WAY 68 WAY 100 WAY 150 WAY 220
	LUBRIFICANTI SINTETICI PER SISTEMI DI GUIDE IN CUI LE SUPERFICIE A CONTATTO SONO ENTRAMBE METALLICHE, QUANDO È ESSENZIALE LA COMPATIBILITÀ CON I LUBROREFRIGERANTI MISCIBILI CON ACQUA <i>SYNTHETIC LUBRICANTS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH BOTH METALLIC CONTACTING SURFACES, WHERE COMPATIBILITY WITH AQUEOUS COOLANTS IS ESSENTIAL</i>	<b>GS 68</b> <b>GS 220</b>	
<b>H</b>	SISTEMI IDRAULICI E ORGANI MECCANICI SOTTOPOSTI A CARICHI LEGGERI <i>HYDRAULIC SYSTEMS AND LIGHTLY LOADED PARTS</i>	<b>HL 32</b> <b>HL 46</b> <b>HL 68</b>	CIRCULATING 32 CIRCULATING 46 CIRCULATING 68
	SISTEMI IDRAULICI CON COMPONENTI MOLTO CARICATI <i>HYDRAULIC SYSTEMS INCLUDING HEAVILY LOADED PARTS</i>	<b>HM 15</b> <b>HM 32</b> <b>HM 46</b> <b>HM 68</b>	HYDRAULIC 15 HYDRAULIC 32 HYDRAULIC 46 HYDRAULIC 68
	CIRCUITI IDRAULICI CON TEMPERATURE MOLTO VARIABILI <i>HYDRAULIC CIRCUITS OPERATING IN A WIDE TEMPERATURE RANGE</i>	<b>HV 22</b> <b>HV 32</b> <b>HV 46</b>	HYDRAULIC HV 22 HYDRAULIC HV 32 HYDRAULIC HV 46
	SISTEMI CON GUIDE IDROSTATICHE <i>HYDRAULIC SLIDEWAYS SYSTEMS</i>	<b>HG 32</b> <b>HG 68</b>	WAY 32 WAY 68
		<b>XBCEA 00</b> <b>XBCEA 0</b> <b>XBCEA 1</b> <b>XBCEA 2</b> <b>XBCEA 3</b>	STAUFFER GREASE EP 00 STAUFFER GREASE EP 0 STAUFFER GREASE EP 1 STAUFFER GREASE EP 2 STAUFFER GREASE EP 3
<b>X</b>	GRASSI MULTIFUNZIONALI <i>MULTI-PURPOSE GREASES</i>		

# LUBRIFICANTI PER MACCHINE UTENSILI LUBRICANTS FOR MACHINE TOOLS

EDIZIONE  
**2024**

ISO  
**19378**  
COD.



CLASSE APPLICAZIONI TIPICHE *TYPICAL APPLICATIONS*

<b>A</b>	ORGANI MECCANICI SOTTOPOSTI A CARICHI LEGGERI <i>LIGHTLY LOADED PARTS</i>	AN 32 AN 68 AN 220	
<b>C</b>	INGRANAGGI E CUSCINETTI MODERATAMENTE CARICATI <i>GEARS AND BEARINGS UNDER MODERATE LOADS</i>	CKB 32 CKB 68 CKB 100 CKB 150	HYDRAULIC 32 HYDRAULIC 68
	INGRANAGGI E CUSCINETTI MOLTO CARICATI <i>HEAVILY LOADED GEARS AND BEARINGS</i>	CKC 68 CKC 100 CKC 150 CKC 220 CKC 320 CKC 460	CARTER EP LUBRICANT ISO 68 CARTER EP LUBRICANT ISO 100 CARTER EP LUBRICANT ISO 150 CARTER EP LUBRICANT ISO 220 CARTER EP LUBRICANT ISO 320 CARTER EP LUBRICANT ISO 460
<b>F</b>	CUSCINETTI DI MANDRINI, CUSCINETTI IN GENERE E RELATIVI INNESTI <i>SPINDLE BEARINGS, BEARINGS AND ASSOCIATED CLUTCHES</i>	FC 2 FC 5 FC 10 FC 22	
	CUSCINETTI DI MANDRINI, CUSCINETTI IN GENERE <i>SPINDLE BEARINGS, BEARINGS</i>	FD 2 FD 5 FD 10 FD 22	TAMSPINDLE OIL 10
<b>G</b>	OLÏ MINERALI PER SISTEMI DI GUIDE IN CUI LE SUPERFICIE A CONTATTO SONO ENTRAMBE METALLICHE <i>MINERAL OILS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH BOTH METALLIC CONTACTING SURFACES</i>	GA 68 GA 100 GA 150 GA 220	TAMWAY OIL 68  TAMWAY OIL 220
	OLÏ MINERALI PER SISTEMI DI GUIDE CON UNA SUPERFICIE A CONTATTO NON METALLICA <i>MINERAL OILS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH ONE NON-METALLIC CONTACTING SURFACE</i>	GB 68 GB 100 GB 150 GB 220	TAMWAY OIL 68  TAMWAY OIL 220
	LUBRIFICANTI SINTETICI PER SISTEMI DI GUIDE IN CUI LE SUPERFICIE A CONTATTO SONO ENTRAMBE METALLICHE, QUANDO È ESSENZIALE LA COMPATIBILITÀ CON I LUBROREFRIGERANTI MISCIBILI CON ACQUA <i>SYNTHETIC LUBRICANTS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH BOTH METALLIC CONTACTING SURFACES, WHERE COMPATIBILITY WITH AQUEOUS COOLANTS IS ESSENTIAL</i>	GS 68 GS 220	
<b>H</b>	SISTEMI IDRAULICI E ORGANI MECCANICI SOTTOPOSTI A CARICHI LEGGERI <i>HYDRAULIC SYSTEMS AND LIGHTLY LOADED PARTS</i>	HL 32 HL 46 HL 68	HYDRAULIC OIL 32 HYDRAULIC OIL 46 HYDRAULIC OIL 68
	SISTEMI IDRAULICI CON COMPONENTI MOLTO CARICATI <i>HYDRAULIC SYSTEMS INCLUDING HEAVILY LOADED PARTS</i>	HM 15 HM 32 HM 46 HM 68	HYDRAULIC 32 TAMHYDRO 32 HYDRAULIC 46 TAMHYDRO 46 HYDRAULIC 68 TAMHYDRO 68
	CIRCUITI IDRAULICI CON TEMPERATURE MOLTO VARIABILI <i>HYDRAULIC CIRCUITS OPERATING IN A WIDE TEMPERATURE RANGE</i>	HV 22 HV 32 HV 46	HVI TAMHYDRO 22 HYDRAULIC HVI 32 HVI TAMHYDRO 32 HYDRAULIC HVI 46 HVI TAMHYDRO 46
	SISTEMI CON GUIDE IDROSTATICHE <i>HYDRAULIC SLIDEWAYS SYSTEMS</i>	HG 32 HG 68	TAMWAY OIL 32 TAMWAY OIL 68
<b>X</b>	GRASSI MULTIFUNZIONALI <i>MULTI-PURPOSE GREASES</i>	XBCEA 00 XBCEA 0 XBCEA 1 XBCEA 2 XBCEA 3	TAMLITH GREASE 00 EP TAMLITH GREASE 0 EP TAMLITH GREASE 1 EP TAMLITH GREASE 2 TAMLITH GREASE 2 EP TAMLITH GREASE 3

# LUBRIFICANTI PER MACCHINE UTENSILI LUBRICANTS FOR MACHINE TOOLS

EDIZIONE  
**2024**

ISO  
**19378**  
COD.



CLASSE APPLICAZIONI TIPICHE *TYPICAL APPLICATIONS*

<b>A</b>	ORGANI MECCANICI SOTTOPOSTI A CARICHI LEGGERI <i>LIGHTLY LOADED PARTS</i>	<b>AN 32</b> <b>AN 68</b> <b>AN 220</b>	
<b>C</b>	INGRANAGGI E CUSCINETTI MODERATAMENTE CARICATI <i>GEARS AND BEARINGS UNDER MODERATE LOADS</i>	<b>CKB 32</b> <b>CKB 68</b> <b>CKB 100</b> <b>CKB 150</b>	CIRKAN RO 32 CIRKAN RO 68 CIRKAN RO 100 CIRKAN RO 150
	INGRANAGGI E CUSCINETTI MOLTO CARICATI <i>HEAVILY LOADED GEARS AND BEARINGS</i>	<b>CKC 68</b> <b>CKC 100</b> <b>CKC 150</b> <b>CKC 220</b> <b>CKC 320</b> <b>CKC 460</b>	CARTER EP 68 CARTER EP 100 CARTER EP 150 CARTER EP 220 CARTER EP 320 CARTER EP 460
<b>F</b>	CUSCINETTI DI MANDRINI, CUSCINETTI IN GENERE E RELATIVI INNESTI <i>SPINDLE BEARINGS, BEARINGS AND ASSOCIATED CLUTCHES</i>	<b>FC 2</b> <b>FC 5</b> <b>FC 10</b> <b>FC 22</b>	AZOLLA ZS 10 AZOLLA ZS 22
	CUSCINETTI DI MANDRINI, CUSCINETTI IN GENERE <i>SPINDLE BEARINGS, BEARINGS</i>	<b>FD 2</b> <b>FD 5</b> <b>FD 10</b> <b>FD 22</b>	DROSER MS 2 DROSER MS 5 DROSER MS 10 DROSER MS 22
<b>G</b>	OLÏ MINERALI PER SISTEMI DI GUIDE IN CUI LE SUPERFICIE A CONTATTO SONO ENTRAMBE METALLICHE <i>MINERAL OILS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH BOTH METALLIC CONTACTING SURFACES</i>	<b>GA 68</b> <b>GA 100</b> <b>GA 150</b> <b>GA 220</b>	DROSER MS 68 DROSER MS 100 DROSER MS 150 DROSER MS 220
	OLÏ MINERALI PER SISTEMI DI GUIDE CON UNA SUPERFICIE A CONTATTO NON METALLICA <i>MINERAL OILS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH ONE NON-METALLIC CONTACTING SURFACE</i>	<b>GB 68</b> <b>GB 100</b> <b>GB 150</b> <b>GB 220</b>	DROSER HXE 68  DROSER HXE 220
	LUBRIFICANTI SINTETICI PER SISTEMI DI GUIDE IN CUI LE SUPERFICIE A CONTATTO SONO ENTRAMBE METALLICHE, QUANDO È ESSENZIALE LA COMPATIBILITÀ CON I LUBROREFRIGERANTI MISCIBILI CON ACQUA <i>SYNTHETIC LUBRICANTS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH BOTH METALLIC CONTACTING SURFACES, WHERE COMPATIBILITY WITH AQUEOUS COOLANTS IS ESSENTIAL</i>	<b>GS 68</b> <b>GS 220</b>	
<b>H</b>	SISTEMI IDRAULICI E ORGANI MECCANICI SOTTOPOSTI A CARICHI LEGGERI <i>HYDRAULIC SYSTEMS AND LIGHTLY LOADED PARTS</i>	<b>HL 32</b> <b>HL 46</b> <b>HL 68</b>	CIRKAN RO 32 CIRKAN RO 46 CIRKAN RO 68
	SISTEMI IDRAULICI CON COMPONENTI MOLTO CARICATI <i>HYDRAULIC SYSTEMS INCLUDING HEAVILY LOADED PARTS</i>	<b>HM 15</b> <b>HM 32</b> <b>HM 46</b> <b>HM 68</b>	AZOLLA ZS 15 AZOLLA ZS 32 AZOLLA ZS 46, AZOLLA HZS 46 AZOLLA ZS 68, AZOLLA HZS 68
	CIRCUITI IDRAULICI CON TEMPERATURE MOLTO VARIABILI <i>HYDRAULIC CIRCUITS OPERATING IN A WIDE TEMPERATURE RANGE</i>	<b>HV 22</b> <b>HV 32</b> <b>HV 46</b>	EQUIVIS ZS 22, EQUIVIS HZS 22 EQUIVIS ZS 32, EQUIVIS HZS 32 EQUIVIS ZS 46, EQUIVIS HZS 46
	SISTEMI CON GUIDE IDROSTATICHE <i>HYDRAULIC SLIDEWAYS SYSTEMS</i>	<b>HG 32</b> <b>HG 68</b>	DROSER MS 32, DROSER XMS 32 DROSER MS 68, DROSER XMS 68
		<b>XBCEA 00</b> <b>XBCEA 0</b> <b>XBCEA 1</b> <b>XBCEA 2</b> <b>XBCEA 3</b>	MULTIS EP 00 MULTIS EP 0 MULTIS EP 1 MULTIS EP 2 MULTIS EP 3

# LUBRIFICANTI PER MACCHINE UTENSILI LUBRICANTS FOR MACHINE TOOLS

EDIZIONE  
**2024**

ISO  
19378  
COD.



CLASSE APPLICAZIONI TIPICHE *TYPICAL APPLICATIONS*

<b>A</b>	ORGANI MECCANICI SOTTOPOSTI A CARICHI LEGGERI <i>LIGHTLY LOADED PARTS</i>	<b>AN 32</b> <b>AN 68</b> <b>AN 220</b>	METRA 32 METRA 68 METRA 220
<b>C</b>	INGRANAGGI E CUSCINETTI MODERATAMENTE CARICATI <i>GEARS AND BEARINGS UNDER MODERATE LOADS</i>	<b>CKB 32</b> <b>CKB 68</b> <b>CKB 100</b> <b>CKB 150</b>	METRA 32 METRA 68 METRA 100 METRA 150
	INGRANAGGI E CUSCINETTI MOLTO CARICATI <i>HEAVILY LOADED GEARS AND BEARINGS</i>	<b>CKC 68</b> <b>CKC 100</b> <b>CKC 150</b> <b>CKC 220</b> <b>CKC 320</b> <b>CKC 460</b>	GEARLUBE EP 68 GEARLUBE EP 100 GEARLUBE EP 150 GEARLUBE EP 220 GEARLUBE EP 320 GEARLUBE EP 460
<b>F</b>	CUSCINETTI DI MANDRINI, CUSCINETTI IN GENERE E RELATIVI INNESTI <i>SPINDLE BEARINGS, BEARINGS AND ASSOCIATED CLUTCHES</i>	<b>FC 2</b> <b>FC 5</b> <b>FC 10</b> <b>FC 22</b>	RINOL 10 RINOL 22
	CUSCINETTI DI MANDRINI, CUSCINETTI IN GENERE <i>SPINDLE BEARINGS, BEARINGS</i>	<b>FD 2</b> <b>FD 5</b> <b>FD 10</b> <b>FD 22</b>	RINOL 10 RINOL 22
<b>G</b>	OLÍ MINERALI PER SISTEMI DI GUIDE IN CUI LE SUPERFICIE A CONTATTO SONO ENTRAMBE METALLICHE <i>MINERAL OILS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH BOTH METALLIC CONTACTING SURFACES</i>	<b>GA 68</b> <b>GA 100</b> <b>GA 150</b> <b>GA 220</b>	METRA K 68 METRA K 150 METRA K 220
	OLÍ MINERALI PER SISTEMI DI GUIDE CON UNA SUPERFICIE A CONTATTO NON METALLICA <i>MINERAL OILS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH ONE NON-METALLIC CONTACTING SURFACE</i>	<b>GB 68</b> <b>GB 100</b> <b>GB 150</b> <b>GB 220</b>	METRA K 68 METRA K 150 METRA K 220
	LUBRIFICANTI SINTETICI PER SISTEMI DI GUIDE IN CUI LE SUPERFICIE A CONTATTO SONO ENTRAMBE METALLICHE, QUANDO È ESSENZIALE LA COMPATIBILITÀ CON I LUBROREFRIGERANTI MISCIBILI CON ACQUA <i>SYNTHETIC LUBRICANTS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH BOTH METALLIC CONTACTING SURFACES, WHERE COMPATIBILITY WITH AQUEOUS COOLANTS IS ESSENTIAL</i>	<b>GS 68</b> <b>GS 220</b>	
<b>H</b>	SISTEMI IDRAULICI E ORGANI MECCANICI SOTTOPOSTI A CARICHI LEGGERI <i>HYDRAULIC SYSTEMS AND LIGHTLY LOADED PARTS</i>	<b>HL 32</b> <b>HL 46</b> <b>HL 68</b>	GAMMA X 32 GAMMA X 46 GAMMA X 68
	SISTEMI IDRAULICI CON COMPONENTI MOLTO CARICATI <i>HYDRAULIC SYSTEMS INCLUDING HEAVILY LOADED PARTS</i>	<b>HM 15</b> <b>HM 32</b> <b>HM 46</b> <b>HM 68</b>	GAMMA X 32 GAMMA X 46 GAMMA X 68
	CIRCUITI IDRAULICI CON TEMPERATURE MOLTO VARIABILI <i>HYDRAULIC CIRCUITS OPERATING IN A WIDE TEMPERATURE RANGE</i>	<b>HV 22</b> <b>HV 32</b> <b>HV 46</b>	GAMMA X 22 HVI GAMMA X 32 HVI GAMMA X 46 HVI
	SISTEMI CON GUIDE IDROSTATICHE <i>HYDRAULIC SLIDEWAYS SYSTEMS</i>	<b>HG 32</b> <b>HG 68</b>	METRA K 32 METRA K 68
		<b>XBCEA 00</b> <b>XBCEA 0</b> <b>XBCEA 1</b> <b>XBCEA 2</b> <b>XBCEA 3</b>	CSX MPL 00 GREASE CSX EP 00 GREASE CSX MPL 0 GREASE CSX EP 0 GREASE CSX MPL 1 GREASE CSX EP 1 GREASE CSX MPL 2 GREASE CSX EP 2 GREASE CSX MPL 3 GREASE CSX EP 3 GREASE
<b>X</b>	GRASSI MULTIFUNZIONALI <i>MULTI-PURPOSE GREASES</i>		

# LUBRIFICANTI PER MACCHINE UTENSILI LUBRICANTS FOR MACHINE TOOLS

EDIZIONE  
**2024**

ISO  
**19378**  
COD.



CLASSE APPLICAZIONI TIPICHE *TYPICAL APPLICATIONS*

<b>A</b>	ORGANI MECCANICI SOTTOPOSTI A CARICHI LEGGERI <i>LIGHTLY LOADED PARTS</i>	<b>AN 32</b> <b>AN 68</b> <b>AN 220</b>	KOMOL ST 32 KOMOL ST 68 KOMOL ST 220
	INGRANAGGI E CUSCINETTI MODERATAMENTE CARICATI <i>GEARS AND BEARINGS UNDER MODERATE LOADS</i>	<b>CKB 32</b> <b>CKB 68</b> <b>CKB 100</b> <b>CKB 150</b>	KOMOL SR 32 KOMOL SR 68 KOMOL SR 100 KOMOL SR 150
<b>C</b>	INGRANAGGI E CUSCINETTI MOLTO CARICATI <i>HEAVILY LOADED GEARS AND BEARINGS</i>	<b>CKC 68</b> <b>CKC 100</b> <b>CKC 150</b> <b>CKC 220</b> <b>CKC 320</b> <b>CKC 460</b>	GEARING EP 68 GEARING EP 100 GEARING EP 150 GEARING EP 220 GEARING EP 320 GEARING EP 460
	CUSCINETTI DI MANDRINI, CUSCINETTI IN GENERE E RELATIVI INNESTI <i>SPINDLE BEARINGS, BEARINGS AND ASSOCIATED CLUTCHES</i>	<b>FC 2</b> <b>FC 5</b> <b>FC 10</b> <b>FC 22</b>	KOMOL SR/V 2 KOMOL SR/V 5 KOMOL SR/V 10 KOMOL SR/V 22
<b>F</b>	CUSCINETTI DI MANDRINI, CUSCINETTI IN GENERE <i>SPINDLE BEARINGS, BEARINGS</i>	<b>FD 2</b> <b>FD 5</b> <b>FD 10</b> <b>FD 22</b>	KOMOL SR/V 2 KOMOL SR/V 5 KOMOL SR/V 10 KOMOL SR/V 22
	OLÌ MINERALI PER SISTEMI DI GUIDE IN CUI LE SUPERFICIE A CONTATTO SONO ENTRAMBE METALLICHE <i>MINERAL OILS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH BOTH METALLIC CONTACTING SURFACES</i>	<b>GA 68</b> <b>GA 100</b> <b>GA 150</b> <b>GA 220</b>	STOL 68 STOL 100 STOL 150 STOL 220
<b>G</b>	OLÌ MINERALI PER SISTEMI DI GUIDE CON UNA SUPERFICIE A CONTATTO NON METALLICA <i>MINERAL OILS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH ONE NON-METALLIC CONTACTING SURFACE</i>	<b>GB 68</b> <b>GB 100</b> <b>GB 150</b> <b>GB 220</b>	C.O. SPECIAL 68
	LUBRIFICANTI SINTETICI PER SISTEMI DI GUIDE IN CUI LE SUPERFICIE A CONTATTO SONO ENTRAMBE METALLICHE, QUANDO È ESSENZIALE LA COMPATIBILITÀ CON I LUBROREFRIGERANTI MISCIBILI CON ACQUA <i>SYNTHETIC LUBRICANTS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH BOTH METALLIC CONTACTING SURFACES, WHERE COMPATIBILITY WITH AQUEOUS COOLANTS IS ESSENTIAL</i>	<b>GS 68</b> <b>GS 220</b>	
<b>H</b>	SISTEMI IDRAULICI E ORGANI MECCANICI SOTTOPOSTI A CARICHI LEGGERI <i>HYDRAULIC SYSTEMS AND LIGHTLY LOADED PARTS</i>	<b>HL 32</b> <b>HL 46</b> <b>HL 68</b>	HYDRAULIC ST 32 HYDRAULIC ST 46 HYDRAULIC ST 68
	SISTEMI IDRAULICI CON COMPONENTI MOLTO CARICATI <i>HYDRAULIC SYSTEMS INCLUDING HEAVILY LOADED PARTS</i>	<b>HM 15</b> <b>HM 32</b> <b>HM 46</b> <b>HM 68</b>	HYDRAULIC 15 C.N. OIL 32 HYDRAULIC 32 C.N. OIL 46 HYDRAULIC 46 C.N. OIL 68 HYDRAULIC 68
	CIRCUITI IDRAULICI CON TEMPERATURE MOLTO VARIABILI <i>HYDRAULIC CIRCUITS OPERATING IN A WIDE TEMPERATURE RANGE</i>	<b>HV 22</b> <b>HV 32</b> <b>HV 46</b>	SIRIO H OIL EP 22 SIRIO H OIL EP 32 SIRIO H OIL EP 46
	SISTEMI CON GUIDE IDROSTATICHE <i>HYDRAULIC SLIDEWAYS SYSTEMS</i>	<b>HG 32</b> <b>HG 68</b>	C.O. SPECIAL 32 C.O. SPECIAL 68
<b>X</b>	GRASSI MULTIFUNZIONALI <i>MULTI-PURPOSE GREASES</i>	<b>XBCEA 00</b>	MATIC 00 ML 00 EP
		<b>XBCEA 0</b>	LIKO 0
		<b>XBCEA 1</b>	LIKO 1 LIPILEX EP 1
		<b>XBCEA 2</b>	LIKO 2 LIPILEX EP 2
		<b>XBCEA 3</b>	LIKO 3 LIPILEX EP 3

**LUBRIFICANTI  
PER MACCHINE UTENSILI  
LUBRICANTS FOR MACHINE TOOLS**

EDIZIONE  
**2024**

ISO  
**19378**  
COD.



CLASSE APPLICAZIONI TIPICHE *TYPICAL APPLICATIONS*

<b>A</b>	ORGANI MECCANICI SOTTOPOSTI A CARICHI LEGGERI <i>LIGHTLY LOADED PARTS</i>	<b>AN 32</b> <b>AN 68</b> <b>AN 220</b>	HARPÈ 32 HARPÈ 68 HARPÈ 220
<b>C</b>	INGRANAGGI E CUSCINETTI MODERATAMENTE CARICATI <i>GEARS AND BEARINGS UNDER MODERATE LOADS</i>	<b>CKB 32</b> <b>CKB 68</b> <b>CKB 100</b> <b>CKB 150</b>	KIBISIS 32 KIBISIS 68 KIBISIS 100 KIBISIS 150
	INGRANAGGI E CUSCINETTI MOLTO CARICATI <i>HEAVILY LOADED GEARS AND BEARINGS</i>	<b>CKC 68</b> <b>CKC 100</b> <b>CKC 150</b> <b>CKC 220</b> <b>CKC 320</b> <b>CKC 460</b>	KIBISIS EP 68 KIBISIS EP 100 KIBISIS EP 150 KIBISIS EP 220 KIBISIS EP 320 KIBISIS EP 460
<b>F</b>	CUSCINETTI DI MANDRINI, CUSCINETTI IN GENERE E RELATIVI INNESTI <i>SPINDLE BEARINGS, BEARINGS AND ASSOCIATED CLUTCHES</i>	<b>FC 2</b> <b>FC 5</b> <b>FC 10</b> <b>FC 22</b>	
	CUSCINETTI DI MANDRINI, CUSCINETTI IN GENERE <i>SPINDLE BEARINGS, BEARINGS</i>	<b>FD 2</b> <b>FD 5</b> <b>FD 10</b> <b>FD 22</b>	KUNÈ 5 KUNÈ 10 KUNÈ 22
<b>G</b>	OLÌ MINERALI PER SISTEMI DI GUIDE IN CUI LE SUPERFICIE A CONTATTO SONO ENTRAMBE METALLICHE <i>MINERAL OILS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH BOTH METALLIC CONTACTING SURFACES</i>	<b>GA 68</b> <b>GA 100</b> <b>GA 150</b> <b>GA 220</b>	TALARIA 68 TALARIA 100 TALARIA 150 TALARIA 220
	OLÌ MINERALI PER SISTEMI DI GUIDE CON UNA SUPERFICIE A CONTATTO NON METALLICA <i>MINERAL OILS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH ONE NON-METALLIC CONTACTING SURFACE</i>	<b>GB 68</b> <b>GB 100</b> <b>GB 150</b> <b>GB 220</b>	EGIDA 68 EGIDA 100 EGIDA 150 EGIDA 220
	LUBRIFICANTI SINTETICI PER SISTEMI DI GUIDE IN CUI LE SUPERFICIE A CONTATTO SONO ENTRAMBE METALLICHE, QUANDO È ESSENZIALE LA COMPATIBILITÀ CON I LUBROREFRIGERANTI MISCIBILI CON ACQUA <i>SYNTHETIC LUBRICANTS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH BOTH METALLIC CONTACTING SURFACES, WHERE COMPATIBILITY WITH AQUEOUS COOLANTS IS ESSENTIAL</i>	<b>GS 68</b> <b>GS 220</b>	
<b>H</b>	SISTEMI IDRAULICI E ORGANI MECCANICI SOTTOPOSTI A CARICHI LEGGERI <i>HYDRAULIC SYSTEMS AND LIGHTLY LOADED PARTS</i>	<b>HL 32</b> <b>HL 46</b> <b>HL 68</b>	CADUCEO 32 CADUCEO 46 CADUCEO 68
	SISTEMI IDRAULICI CON COMPONENTI MOLTO CARICATI <i>HYDRAULIC SYSTEMS INCLUDING HEAVILY LOADED PARTS</i>	<b>HM 15</b> <b>HM 32</b> <b>HM 46</b> <b>HM 68</b>	ANCILE 15 ANCILE 32 ANCILE 46 ANCILE 68
	CIRCUITI IDRAULICI CON TEMPERATURE MOLTO VARIABILI <i>HYDRAULIC CIRCUITS OPERATING IN A WIDE TEMPERATURE RANGE</i>	<b>HV 22</b> <b>HV 32</b> <b>HV 46</b>	ANCILE HVI 22 ANCILE HVI 32 ANCILE HVI 46
	SISTEMI CON GUIDE IDROSTATICHE <i>HYDRAULIC SLIDEWAYS SYSTEMS</i>	<b>HG 32</b> <b>HG 68</b>	TALARIA 32 TALARIA 68
<b>X</b>	GRASSI MULTIFUNZIONALI <i>MULTI-PURPOSE GREASES</i>	<b>XBCEA 00</b> <b>XBCEA 0</b> <b>XBCEA 1</b> <b>XBCEA 2</b> <b>XBCEA 3</b>	CROCEA MORS 00 CROCEA MORS 0 CROCEA MORS 1 CROCEA MORS 2 CROCEA MORS 3



**LUBRIFICANTI  
PER MACCHINE UTENSILI  
LUBRICANTS FOR MACHINE TOOLS**

EDIZIONE  
**2024**

ISO  
19378  
COD.

 **ZELLER + GMELIN**

CLASSE APPLICAZIONI TIPICHE *TYPICAL APPLICATIONS*

<b>A</b>	ORGANI MECCANICI SOTTOPOSTI A CARICHI LEGGERI <i>LIGHTLY LOADED PARTS</i>	<b>AN 32</b> <b>AN 68</b> <b>AN 220</b>	Divinol GWA ISO 32 Divinol GWA ISO 68
<b>C</b>	INGRANAGGI E CUSCINETTI MODERATAMENTE CARICATI <i>GEARS AND BEARINGS UNDER MODERATE LOADS</i>	<b>CKB 32</b> <b>CKB 68</b> <b>CKB 100</b> <b>CKB 150</b>	Divinol GWA ISO 32 Divinol GWA ISO 68 Divinol GWA ISO 100 Divinol GWA ISO 150
	INGRANAGGI E CUSCINETTI MOLTO CARICATI <i>HEAVILY LOADED GEARS AND BEARINGS</i>	<b>CKC 68</b> <b>CKC 100</b> <b>CKC 150</b> <b>CKC 220</b> <b>CKC 320</b> <b>CKC 460</b>	Divinol ICL ISO 68 Divinol ICL ISO 100 Divinol ICL ISO 150 Divinol ICL ISO 220 Divinol ICL ISO 320 Divinol ICL ISO 460
<b>F</b>	CUSCINETTI DI MANDRINI, CUSCINETTI IN GENERE E RELATIVI INNESTI <i>SPINDLE BEARINGS, BEARINGS AND ASSOCIATED CLUTCHES</i>	<b>FC 2</b> <b>FC 5</b> <b>FC 10</b> <b>FC 22</b>	
	CUSCINETTI DI MANDRINI, CUSCINETTI IN GENERE <i>SPINDLE BEARINGS, BEARINGS</i>	<b>FD 2</b> <b>FD 5</b> <b>FD 10</b> <b>FD 22</b>	Divinol GWA ISO 5 Divinol GWA ISO 10 Divinol GWA ISO 22
<b>G</b>	OLÏ MINERALI PER SISTEMI DI GUIDE IN CUI LE SUPERFICIE A CONTATTO SONO ENTRAMBE METALLICHE <i>MINERAL OILS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH BOTH METALLIC CONTACTING SURFACES</i>	<b>GA 68</b> <b>GA 100</b> <b>GA 150</b> <b>GA 220</b>	Divinol T 6 KA ISO 68 Divinol T 9 KA ISO 150 Divinol T 12 KA ISO 220
	OLÏ MINERALI PER SISTEMI DI GUIDE CON UNA SUPERFICIE A CONTATTO NON METALLICA <i>MINERAL OILS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH ONE NON-METALLIC CONTACTING SURFACE</i>	<b>GB 68</b> <b>GB 100</b> <b>GB 150</b> <b>GB 220</b>	Divinol T 6 EP ISO 68 Divinol T 8 EP ISO 100 Divinol T 12EP ISO 220
	LUBRIFICANTI SINTETICI PER SISTEMI DI GUIDE IN CUI LE SUPERFICIE A CONTATTO SONO ENTRAMBE METALLICHE, QUANDO È ESSENZIALE LA COMPATIBILITÀ CON I LUBROREFRIGERANTI MISCIBILI CON ACQUA <i>SYNTHETIC LUBRICANTS FOR SLIDEWAYS SYSTEMS WITH BOTH METALLIC CONTACTING SURFACES, WHERE COMPATIBILITY WITH AQUEOUS COOLANTS IS ESSENTIAL</i>	<b>GS 68</b> <b>GS 220</b>	
<b>H</b>	SISTEMI IDRAULICI E ORGANI MECCANICI SOTTOPOSTI A CARICHI LEGGERI <i>HYDRAULIC SYSTEMS AND LIGHTLY LOADED PARTS</i>	<b>HL 32</b> <b>HL 46</b> <b>HL 68</b>	Divinol HLP ISO 32 contains zinc Divinol HLP ISO 46 contains zinc Divinol HLP ISO 68 contains zinc
	SISTEMI IDRAULICI CON COMPONENTI MOLTO CARICATI <i>HYDRAULIC SYSTEMS INCLUDING HEAVILY LOADED PARTS</i>	<b>HM 15</b> <b>HM 32</b> <b>HM 46</b> <b>HM 68</b>	Divinol HLP ISO 32 or Divinol DHG ISO 32 contains zinc Divinol HLP ISO 46 or Divinol DHG ISO 46 contains zinc Divinol HLP ISO 68 or Divinol DHG ISO 68 contains zinc
	CIRCUITI IDRAULICI CON TEMPERATURE MOLTO VARIABILI <i>HYDRAULIC CIRCUITS OPERATING IN A WIDE TEMPERATURE RANGE</i>	<b>HV 22</b> <b>HV 32</b> <b>HV 46</b>	Divinol HVI ISO 32 Divinol HVI ISO 46
	SISTEMI CON GUIDE IDROSTATICHE <i>HYDRAULIC SLIDEWAYS SYSTEMS</i>	<b>HG 32</b> <b>HG 68</b>	Divinol T 6 EP ISO 68
<b>X</b>	GRASSI MULTIFUNZIONALI <i>MULTI-PURPOSE GREASES</i>	<b>XBCEA 00</b> <b>XBCEA 0</b> <b>XBCEA 1</b> <b>XBCEA 2</b> <b>XBCEA 3</b>	Divinol Grease LC 00 Divinol Fett L 0 Divinol Fett EP 1 Divinol Mehrzweckfett 2 Divinol Fett L 3

Tabella di corrispondenza tra i simboli della norma ISO 19378 e i lubrificanti delle Società elencate

PUBBLICAZIONE CURATA DA STANIMUC TORINO - VIA AMERIGO VESPUCCI, 8 - 10128 TORINO (ITALY) - TEL. +39 011.504981 - STANIMUC@STANIMUC-TORINO.IT - WWW.STANIMUC-TORINO.IT

L'ESATTEZZA DELLA DENOMINAZIONE DEI SINGOLI PRODOTTI È SOTTO LA RESPONSABILITÀ DELLA SOCIETÀ RAPPRESENTATA